

# LOS SITIOS



DIARIO DEL MOVIMIENTO EN GERONA

Martes, 25 de junio de 1974 - Número 9.473

**El Gobierno en Pleno  
felicitó al Príncipe  
de España  
con motivo  
de su onomástica**

(PAGINA 2)



El Capitán General, presenciando el desfile de las tropas; la solemne ceremonia de la jura de la bandera, y el acto de homenaje a los Caídos, portando la corona de laurel el teniente general Bañuls Navarro y el presidente de la Audiencia de Gerona, señor Soto Nieto. (Reportaje gráfico de Sans).

**La esposa de Perón,  
en Madrid**  
Se entrevistó con el Jefe  
del Estado

(PAGINA 2)

**Juntos Pueblo  
y Ejército**

Jura de Bandera en el C.I.R. 9

Presidió los actos  
el Capitán General

(PAGINA 2)

**Normalidad en la "Court Line",  
según la Compañía**

Pero realiza gestiones con el Gobierno  
de Londres y espera obtener préstamos

(PAGINA 2)

**Un sombrero para Ascot**



Las carreras de Ascot, en Inglaterra, son tradicionalmente un inevitable pretexto para lucirse en sociedad. En el último derby, una estrella cinematográfica americana lució un sombrero de este tipo. (Pasa a la página siguiente)

**La gran jornada del  
baloncesto gerundense**



Tuvo lugar el sábado y a ella se refiere la amplia información literaria y gráfica de páginas interiores. En esta fotografía de Sans, vemos al gran Buscató conversando con los aficionados que acudieron a presenciar su exhibición y la de Emiliano.

UTRERA MOLINA, en El Escorial

**Afán crítico y renovador**

En la Juventud que está sirviendo a España

**Brillante clausura del  
I Festival de Música  
del Ampurdán**

El Escorial. — (Pyresa). — «En estos tiempos de cambios por todas partes, hay quienes afirman que debemos romper con todo. Yo creo que no. Creo que es posible ser fieles al mismo tiempo a las certezas de nuestra historia». (Pasa a la página siguiente)

**La  
misión  
del  
Movimiento**

Corresponde al Movimiento acelerar el proceso institucional del Régimen. El Ministro Secretario General ha abordado, en Barcelona, esta importante...

(Pasa a la página catorce)



Con el éxito artístico que garantizaba la personalidad de los concertistas y el multitudinario que muestran claramente las fotografías de Torner, se celebró en la iglesia catedralicia de Castelló de Ampurias, el tercero y último recital de este I Festival de Música ampurdanesa. Rosa Sabater, al piano, Gonzalo Comellas, con el violín, y Luís Claret, con el violoncelo, dieron la justa medida de sus posibilidades artísticas y aun las superaron gratamente en algunos momentos del magnífico programa. Aficionados de Gerona y de Barcelona, artistas y críticos. (Pasa a la página siguiente)

**SE  
SUSPENDE  
LA VISTA  
DE LA  
CAUSA DE  
MATESA**

Madrid, 24. — (Cifra). — A primeras horas de la tarde de hoy, se ha dicho en medios judiciales que la Sección Séptima de la Audiencia Provincial de Madrid ha dictado providencia. (Pasa a la página 2)

# LOS SITIOS

Redacción, Administración y Talleres:  
C/. Barcelona, 29

TELEFONOS:

Dirección: 20 39 30

Redacción y Talleres: 20 20 42

Administración: 20 18 82

Depósito Legal GE - 2 - 1953

Editor:

PRENSA Y RADIO DEL MOVIMIENTO

Director: Gonzalo Garrido

Año XXXII

Precio del ejemplar: 7 pesetas



SOCIEDAD PARA LA FABRICACION DE  
NUEVO MATERIAL PARA LA  
CONSTRUCCION NECESITA

## VENDEDORES

ZONA DE OLOT

Se precisa coche propio

OFRECEMOS:

- Formación adecuada.
- Sueldo fijo.
- Comisión interesante.
- Gastos viaje pagados.
- Seguros Sociales.

Presentarse Hotel Montscopa, OLOT,  
jueves, 27, de 9 a 13 y de 15 a 18 horas.

# Utrera Molina, en El Escorial Afán crítico y renovador En la Juventud que está sirviendo a España

(Viene de la 1.ª pág.)  
toría y al tiempo nuevo que protagonizamos. Basta para ello distinguir lo fundamental de lo accesorio», ha dicho el Ministro Secretario General del Movimiento, don José Utrera Molina, en el acto de inauguración oficial de la campaña de campamentos de 1974, celebrado en el Campamento «Santa María del Buen Aire».

### EL DISCURSO DEL MINISTRO

«Parece como si treinta años desaparecieran en un instante, al encontrarme entre vosotros. Aquí han crecido ilusiones nuevas, hombres nuevos y España ha cambiado su piel. Por ello, al ver esta España nueva, limpia y generosa, creo que la primera palabra debe ser de reconocimiento, debe ser de gratitud a quienes nos la legaron».

Tras referirse a sus años en los campamentos, el señor Utrera afirmó:

«Mantengo por encima de todo, las convicciones que han dado razón de ser a mi vida. Así manifiesto mi lealtad integradora, a un futuro abierto para todos y a la capitania incomparable de Franco».

Sé que es dura la carga que hay en estos momentos sobre mis espaldas. Pero pienso en vosotros y también sé que, en cada rincón de España, hay hombres unidos por un vínculo irrenunciable. Necesito mucho de vuestra confianza, de vuestra comprensión y de vuestra lealtad, para que una comunidad de ánimo nos mantenga entrañablemente unidos por encima de las tentaciones, de la dispersión y de los ataques de

la duda, y para que todos sigamos levantando la España apacible, limpia y abierta, que corresponde a nuestras ilusiones».

El Ministro señaló las dificultades que España ha tenido que superar para que se alcanzase el presente prometedor, y añadió:

«Quiero proclamar una vez más mi fidelidad a unas ideas que hemos servido para la libertad y el amor de España: Vamos a levantar de nuevo las banderas, pero no de forma unilateral y excluyente, sino con aire integrador, de unidad entre los hombres, las clases y las tierras de España».

Y refiriéndose al papel decisivo que corresponde a los jó-

venes en la tarea diaria de hacer una España cada vez mejor, señaló:

«En estas horas importantes para España, tengo fe absoluta en una juventud que está dándonos muestras inequívocas de su deseo de servir a la patria con un noble afán crítico y renovador. Ellos serán mejores que nosotros, como nosotros hemos intentado mejorar la tierra de nuestros mayores».

«A los jóvenes que vais a encontrar este año en los campamentos y albergues, a los que os encontréis en años sucesivos, os pido que les sirváis y forméis con el mayor entusiasmo, con la mayor entrega, porque en ellos está el futuro de España».

## Normalidad en la "Court Line", según la Compañía

### Pero realiza gestiones con el Gobierno de Londres y espera obtener préstamos

Con respecto a la situación financiera del importante grupo de operadores de turismo británicos encuadrados en la «Court Line», se ha sabido que la «A. B. T. A.» (Asociación Británica de Tour Operators), ha facilitado a los medios informativos londinenses una nota en la que se especifica que dicho grupo sigue actuando con entera normalidad.

Por otro lado, el gerente de «Court Line» ha facilitado esta tarde a los periodistas un boletín informativo de dicha entidad, con las siguientes puntualizaciones:

«Primer.— Todas las agencias del grupo «Court Line» están operando con entera normalidad y aceptan reservas por anticipado, tanto para el corriente año como para las vacaciones de 1975.

Segundo.— No existe la menor intención de cambiar el sistema de operaciones de ninguna Agencia de Viajes del grupo.

Tercero.— No se han alterado las vacaciones originales de ningún cliente, ni existe intención de hacerlo.

Cuarto.— Todos los aerodromos han cobrado a su debido tiempo.

Quinto.— La presente situación ha brotado como resultado de una irresponsable especulación en la Bolsa.

Sexto.— Se llevan a cabo ahora conversaciones con entidades gubernamentales y sociedades bancarias y con el Ministerio de Industria y Comercio, en Londres, para resolver la situación».

### REUNIONES DE LA EMPRESA CON EL GOBIERNO

Londres, (Efe).— Según informó David Harrison, portavoz de la Compañía «Court-Line», las reuniones mantenidas entre representantes de la empresa con el Gobierno y banqueros de la City londinense «se desenvuelven satisfactoriamente y la Court-Line cumplirá sus previsiones de los próximos meses».

La Court-Line, una de las principales empresas británicas de

«tour operators», atraviesa una grave crisis financiera y sus acciones tuvieron un descenso vertiginoso esta semana en la Bolsa londinense, colocándose a 13 peniques, mientras las de la subsidiaria «Horizon» quedaron en 12 1/2 peniques.

La Compañía espera obtener del Gobierno un préstamo de nueve millones de libras esterlinas. Tres millones de libras serían destinados a su sector turístico y para ello está considerando también la venta de sus intereses en astilleros.

Por su parte, la «Horizon» tiene depósitos superiores al millón y medio de libras que podrían ayudarla a hacer frente a la crisis.

Según se informó ayer en Londres, hombres de negocios españoles están interesados en la compra de la Compañía—incluyendo al Grupo Banús—, principalmente en lo relacionado con materia turística.

El portavoz de la firma indicó a Efe que se espera que la crisis se resuelva positivamente en los próximos días.

## La esposa de Perón, en Madrid Se entrevistó con el Jefe del Estado

Madrid, 24 (Pyresa).— A las once y diez de esta mañana, procedente de Ginebra y a bordo de un avión especial de Aerolíneas Argentinas, ha llegado al aeropuerto de Madrid-Barajas, la Vicepresidenta de la República Argentina, doña María Estela Martínez de Perón en visita oficial que se prolongará durante tres días. Al pie de la escalera del aparato, fue recibida por la esposa del Jefe del Estado, el Presidente del Gobierno y señora de Arias Navarro, Ministros de Asuntos Exteriores y del Aire; embajadores de España en Buenos Aires y de Argentina en Madrid; doña Pilar Franco y otras autoridades.

Posteriormente, la esposa del Jefe del Estado y la Vicepresidenta argentina escucharon desde un podio los himnos nacionales de ambos países. Seguidamente, pasaron revista a las fuerzas de la XI Escuadrilla de la I Región Aérea, que le rindió honores. Doña María Estela Martínez de Perón saludó después al Presidente de las Cortes y del Consejo del Reino, Vicepresidente tercero del Gobierno y Ministro de Trabajo, y Ministros de Educación y Ciencia, Secretario General del Movimiento, de Comercio, de Relaciones Sindicales y de Planificación del Desarrollo, todos ellos acompañados de sus esposas.

La Vicepresidenta argentina saludó después a los miembros del Cuerpo Diplomático de los países hispanoamericanos acreditados en Madrid y altas autoridades civiles y militares. Seguidamente, la Vicepresidenta argentina y la esposa del Jefe del Estado descansaron unos minutos en el salón de honor del aeropuerto, saliendo después hacia Madrid.

El almuerzo en honor de la Vicepresidenta fue ofrecido por S. E. el Jefe del Estado y señora.

El almuerzo en honor de la Vicepresidenta fue ofrecido por S. E. el Jefe del Estado y señora.

El almuerzo en honor de la Vicepresidenta fue ofrecido por S. E. el Jefe del Estado y señora.

El almuerzo en honor de la Vicepresidenta fue ofrecido por S. E. el Jefe del Estado y señora.

El almuerzo en honor de la Vicepresidenta fue ofrecido por S. E. el Jefe del Estado y señora.

El almuerzo en honor de la Vicepresidenta fue ofrecido por S. E. el Jefe del Estado y señora.

El almuerzo en honor de la Vicepresidenta fue ofrecido por S. E. el Jefe del Estado y señora.

El almuerzo en honor de la Vicepresidenta fue ofrecido por S. E. el Jefe del Estado y señora.

El almuerzo en honor de la Vicepresidenta fue ofrecido por S. E. el Jefe del Estado y señora.

El almuerzo en honor de la Vicepresidenta fue ofrecido por S. E. el Jefe del Estado y señora.

El almuerzo en honor de la Vicepresidenta fue ofrecido por S. E. el Jefe del Estado y señora.

El almuerzo en honor de la Vicepresidenta fue ofrecido por S. E. el Jefe del Estado y señora.

El almuerzo en honor de la Vicepresidenta fue ofrecido por S. E. el Jefe del Estado y señora.

El almuerzo en honor de la Vicepresidenta fue ofrecido por S. E. el Jefe del Estado y señora.

El almuerzo en honor de la Vicepresidenta fue ofrecido por S. E. el Jefe del Estado y señora.

El almuerzo en honor de la Vicepresidenta fue ofrecido por S. E. el Jefe del Estado y señora.

## Se suspende la vista de la causa de Matesa

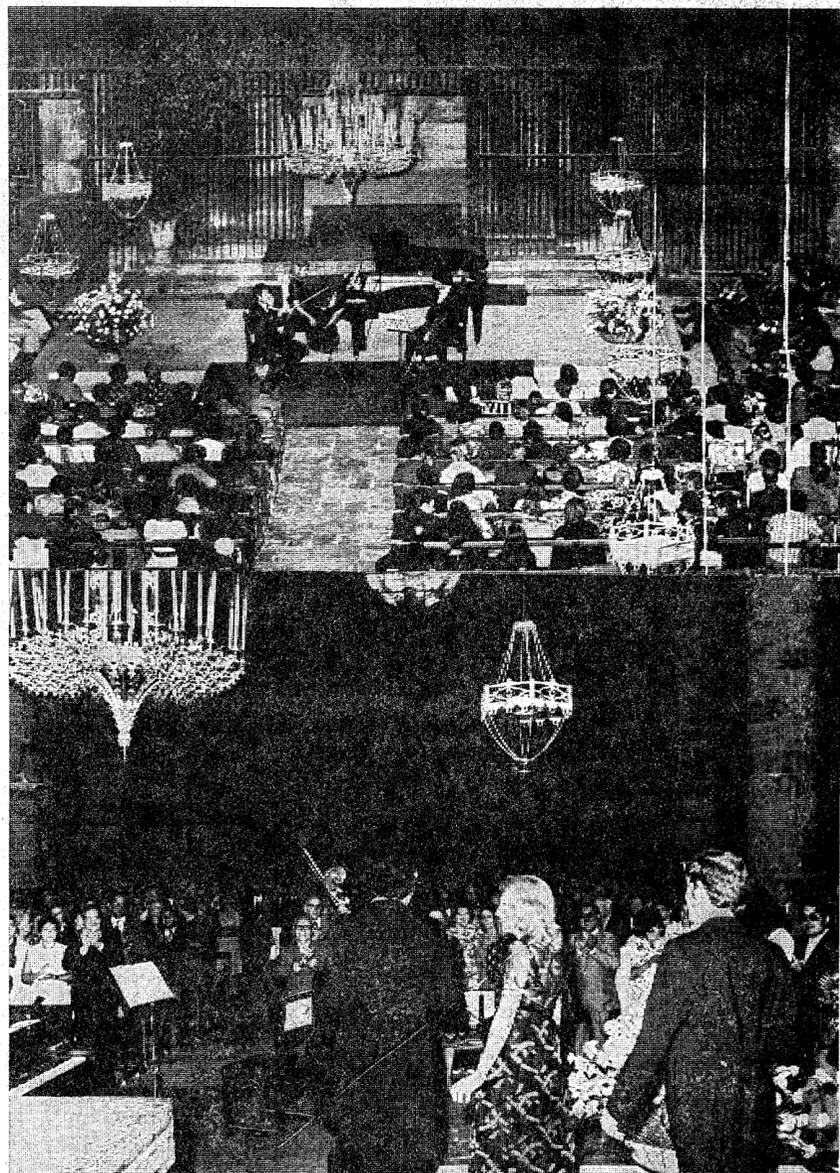
(Viene de la primera pág.)  
de suspensión de la vista de la causa seguida por supuestas actividades delictivas en relación con la empresa «Matesa».

El asunto es de la competencia de la citada Sección y el Tribunal hace pocos meses señaló la referida vista para el próximo día dos de julio.

La resolución a que nos referimos parece que está basada en informes forenses sobre enfermedades que padecen tres de los procesados, enfermedades que les imposibilitan de asistir al juicio y al no haberse instruido la causa por el procedimiento de urgencia, esto no permite que puedan ser juzgados por separado.

## Un sombrero para Ascot

(Viene de la primera pág.)  
cana se presentó descubriendo más anatomía de la que las buenas damas inglesas le parece justo. Esta otra, Gertrudis Schilling, aparece con un sombrero de satén naranja de seis pies de perimetro, alrededor de dos metros,



(Viene de primera página)  
ticos se dieron cita en Castelló y en su histórico templo en la tarde del domingo. Y la opinión general ha sido que este ciclo debe considerarse excepcional y que por lo mismo, no debe aislarse; debe constituir el precedente de una programación que los Ayuntamientos de Figueras y de Castelló, el Centro de Iniciativas y Turismo y las Juventudes Musicales de Figueras deben establecer con carácter anual, buscando, lógicamente, las necesarias ayudas. Porque la música y los intérpretes de las tres tardes honran a Castelló y a la provincia, son una atracción fuera de serie para la Costa Brava y merecen el refrendo de lo permanente. Enhorabuena cordial a intérpretes y organizadores. En las fotografías de Turner, en primera página, un momento del concierto de Rosa Sabater, Gonzalo Comellas y Luis Claret, y la felicitación del alcalde y jefe local de Castelló, señor Casadevall, a los artistas; y en esta página, otro momento de su actuación y el final apoteósico, con el público puesto en pie, obligándoles a la repetición.

**PALLAS Y GAMANDE S.A.**  
Rda. Fernando Puig, 3  
Tel. 203827

**BARCELONA**  
Rda. Universidad, 15  
Tel. 2214606

**EMPRESA CONSTRUCTORA**

## SUCEDIO EN GERONA

### Tres accidentes mortales en carretera

En la noche del sábado al domingo, ocurrieron en nuestras carreteras provinciales, dos accidentes muy graves con el resultado de dos personas muertas.

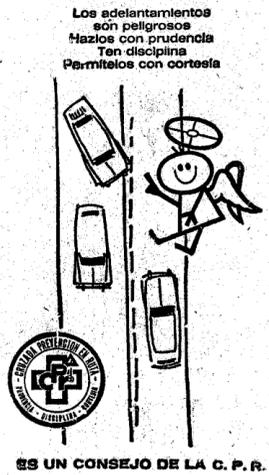
Uno de ellos tuvo como escenario la carretera de Besalú a Rosas, dentro del término municipal de

Besalú, al chocar un SEAT 127, matricula 6019-C, conducido por Juan José Moreno Fernández, de 24 años, en cuyo coche viajaba también, Marcos García Flores, resultando ambos heridos de gravedad, contra el Citroën-8, matricula GE-10013 conducido por Esteban Font Casta, de 53 años, en el que viajaban como usuarios Estrella Pujol Suñer y Antonio Font Pujol, que resultaron heridos leves.

El otro accidente ocurrió en la carretera de Blanes a San Feliu, dentro del término municipal de Lloré, al chocar frontalmente dos vehículos extranjeros, un Mercedes matricula del Canadá, conducido por Jurgens Ljeven, de 21 años, y en el que viajaban dos usuarias. Los tres ocupantes de este último coche sufrieron heridas graves, falleciendo en la Residencia de Gerona, en donde ingresó, el conductor.

**MUERTO EN ACCIDENTE DE TRAFICO**

En la carretera comarcal 260 y en el término municipal de Castelló de Ampurias, a la altura del kilómetro 34, el coche matricula GE-80.098, sin que se sepan las causas, se salió de la carretera por su lado derecho, dando varias vueltas de campana. Murió en el acto el conductor del vehículo, don Juan Góngora Carmona, de 45 años, vecino de Figueras.



# El campo, a la vuelta de la esquina



No es el campo de nuestra juventud, aquel valle de Sant Daniel que era «campo» desde que se avizoraba, pasado el portal de Sant Cristófol, o el que se extendía cabe la muerta vía de Sant Felu, en la Font del Rei o hacia Montilivi; pero sí un campo hermoso, con paz, los consabidos rectángulos de los cultivos —ocre, verde, sienna, ocre...— y un aire transparente que sólo de vez en cuando hiere el ruido de una máquina. A la vuelta de la esquina, a ocho kilómetros de la ciudad, Estanyol, con camino vecinal que une la carretera con el pueblo, pocas casas, la iglesia, ay, cerrada, el camposanto cubierto de hierbas, y con un detalle especial: los nichos no llevan nombre personal sino de las familias: «Familia Capella», «Familia Reig», «Familia d'en Narcís Pelac»...

Dos ancianas —setenta y tantos, y ochenta y dos años— trabajan un campo, herramienta en mano, la espalda encorvada hacia la tierra; espalda que luego se levantará, asombrosamente derecha, establecida relación entre ella y los años que se encorvó para el quehacer del campo.

—Fesolins. Frijoles, legumbre de secano, pero que en el valle de Estanyol es como si fuesen de regadio, a juzgar por los huertos que se ven.

—L'any passat, ja veu si va ser sec. Dons en vàrem recollir un sac.

Un saco de frijoles, pese a la sequía que todos recordamos. La anciana hunde en la tierra el «paló» («En diem palot, però en català se'n diu Paló») y echa en el hoyo tres o cuatro semillas. Habla animadamente, cuenta que toda la vida trabajó la tierra, que en su hogar paterno, los frijoles y las patatas formaban, con el pan y la carne de cerdo («veniem lo magre») la base de la alimentación.

—I a casa meva, no va entrar mai un metge. Es de creerlo, con sólo verla a sus ochenta y dos años, único detalle que nos ha movido a calificarla de anciana. El campo está hermoso, muy hermoso. Ante las casas de Estanyol, las flores hablan de sosiego, de paz. Por ahora, seguimos teniendo el campo «casi» a la vuelta de la esquina. Y decimos «casi», porque para doblarla necesitamos subirnos a una máquina, y escuchar el ronroneo de un motor.

CIERZO

# GERONA CAPITAL



25 DE JUNIO DE 1974

## Homenaje de los filatélcos gerundenses a los funcionarios y Cuerpo de Correos

### Con motivo del 50 matasellos que se concede a la Sociedad Filatélica, primera de España en conseguirlo

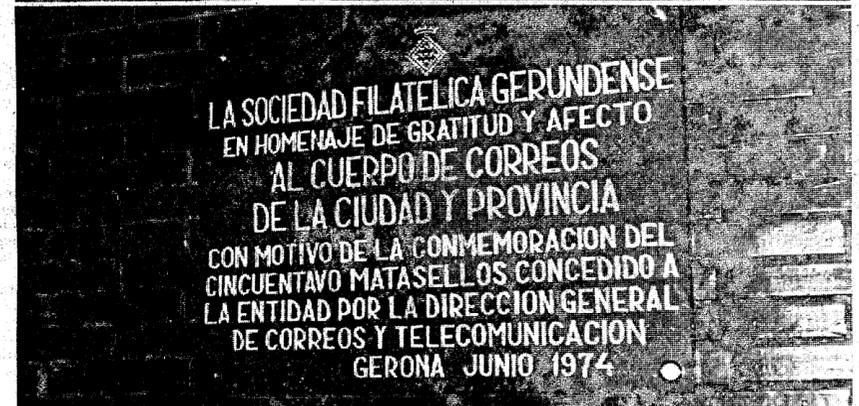
### Los depósitos de la entidad, cedidos al Museo Histórico de la Ciudad

Como habíamos anunciado, la Sociedad Filatélica Gerundense celebró, con diversos actos, la concesión del matasello número cincuenta que la Dirección General de Correos y Telecomunicación, concede a la entidad, siendo la primera de España en conseguirlo. Con tal motivo en la «Fontana d'Or», se abrió una estafeta especial en donde se despacha correspondencia obliterada con el matasello número cincuenta citado. Poco después, en uno de los salones, pronunció una conferencia don Jorge Guinovart, conocido publicista filatélico, quien desarrolló el tema: «La Marcofilia en general y en Gerona».

Presidieron el acto, el alcalde de la ciudad, don Ignacio de Ribot; don Pedro Rojas, representante especial del director general de Correos y Telecomunicación; el coronel jefe de la Zona de Recultamiento y Movilización, que representaba al Gobernador Militar; señor Pérez del Corral, administrador principal de Correos, y el presidente de la entidad, señor Alberch, con otras personalidades. El señor Guinovart hizo un recorrido por lo que es en el mundo del coleccionismo filatélico la Marcofilia, así como la permanencia de la misma en los medios filatélcos gerundenses,

y especialmente desde la creación de la Sociedad Filatélica, que ha mantenido un ritmo realmente ad-

sarrolló el sencillo y emotivo acto de homenaje de la Sociedad Filatélica al cuerpo de Correos.



La intervención del señor Alberch y la placa que dedica la Sociedad Filatélica al Cuerpo de Correos de la ciudad y la provincia. (Fotos Sans).

Impropio del verano resulta el tiempo reinante. El domingo último amaneció con el cielo en completa cerrazón y lloviendo, continuando así toda la mañana sin otra variación que la frecuencia de copiosos chubascos y algún trueno lejano. A primera hora de la tarde cambió el viento y despejándose rápidamente el cielo, brilló el sol, pero a las siete volvió a lloviznar, parando al poco rato, pero repitiéndose la lluvia ya enochecido. Ayer, el día tuvo parecidas características. La temperatura ha refrescado notablemente haciendo olvidar que estamos en pleno verano.

Costeado por un grupo de admiradores del maestro Garreta, se prepara una audición de sus últimas sardanas, que ejecutará la orquesta «coble «La Principal», de La Bisbal. Los organizadores han ideado que el festival tenga lugar en sitio donde el ambiente contribuya a admirar con todo esplendor las bellezas de la obra del gran compositor y por ello han pensado que uno de los lugares más apropiados sería en uno de los paisajes de Las Pedreras, en nuestra ciudad.

Se ha autorizado al Ayuntamiento de esta capital para la instalación de una línea aérea para la conducción de energía eléctrica a 1.300 voltios, desde la Central de producción que tiene en el barrio de Pedret a la de la plaza del Molino.

Dicen de Olot que aunque en poca cantidad, ha llovido lo suficiente para poder labrar las tierras y preparar la cosecha de las tardanías.

20 DE JULIO: SORTEO EXTRAORDINARIO DE VACACIONES



## Programas de Televisión y Radio

**Ergiond** OPERACION CAMBIO TV

PAGAMOS HASTA 10.000 PTS.

Francisco Clurana, 17 Tel. 20 1923

- HOY, MARTES**
- 15:15 Apertura.
  - 14:25 Panorama.
  - 15:00 Telediario.
  - Tarde:
  - 15:35 Tele-revista: «Cine y espectáculos».
  - 16:15 Para Cataluña y Baleares: «Lletres catalanes». Hoy, «Fanny», de Carles Soldevilla. Protagonista: Ana María Barbany. Realización: Mercedes Vilaret.
  - 17:30 Cierre.
  - 19:15 Avance.
  - 19:20 Operación torpedo.
  - 20:00 Novela: «La caída». Capítulos II y III.
  - Noche:
  - 21:00 Telediario.
  - 21:35 Los reporteros. Director: Javier Pérez Pellón.
  - 22:05 Juan y Manuela: «Noveno episodio».
  - 22:30 Cambie su suerte.
  - 23:15 Telediario. Cierre.
  - UHF
  - 19:45 Dibujos animados.
  - 20:00 El niño del circo: «El fabuloso Jack».
  - 20:30 Polideportivo.
  - 21:30 Telediario.
  - 22:05 Cine club. «La vida privada de Enrique VIII» (1933). Director: Alexander Korda. Charles Laughton, Robert Donat, Elsa Lanchester, Merle Oberon, etcétera. Sinopsis: Biografía —vista

- 22:30 Concierto de la noche.
- 22:45 El consejo del doctor. SER.
- 23:15 Mundicloro y su alegre mundo. SER.
- 23:30 Hora 25. SER.
- 1:00 Cierre.
- «LA VOZ DE GERONA»
- 8:00 Bon día. Girona.
- 8:05 Feliz despertar.
- 8:25 Top 50 de España.
- 9:15 Mundo musical.
- 10:45 Krono express.
- 11:00 Lo que dice la Prensa Nacional y extranjera.
- 11:05 El juego de la radio.
- 12:05 Banco de Dios.
- 13:00 Crono express.
- 13:15 Con ustedes...
- 13:30 Caleidoscopio.
- 13:58 Cambios de la bolsa.
- 14:00 La Oficina de Colocación informa.
- 14:13 Avance discos dedicados.
- 14:30 Diario hablado de Radio Nacional de España.
- 15:20 Francis.
- 16:20 Crono express.
- 16:30 Novela.
- 17:30 Música sin fronteras.
- 18:00 Variedades radiofónicas.
- 19:10 Santo Rosario.
- 19:35 Páginas maestras.
- 20:15 Unos minutos con...
- 20:30 Nueva ola.
- 21:00 Discoshow.
- 21:30 Mirando a América.
- 21:50 Momento sindical.
- 22:00 Diario hablado de Radio Nacional de España.
- 22:31 Nocturno.
- 24:02 Sumario y cierre.

mirable en la organización de exposiciones tanto por propia iniciativa, como para unirse con las mismas a distintas efemérides ciudadanas y provinciales.

**HOMENAJE AL CUERPO DE CORREOS**

Finalizado el acto citado, autoridades e invitados, así como numerosos socios de la entidad se trasladaron al palacio de comunicaciones, en cuyo vestíbulo se de-

### La ciudad, hoy

**Religiosas**

**SANTOS DE HOY**  
San Guillermo y Santa Ovisia.

**SANTOS DE MAÑANA**  
San Pelayo y Santa Perseveranda.

**FARMACIAS DE TURNO**

**FARMACIA PUIG**  
Calle del Carmen, 17

**FARMACIA RUHI**  
Calle Eiximenis, 14

**SERVICIO DE URGENCIA DE LA SEGURIDAD SOCIAL**  
Días laborables: De 5 tarde a 9 mañana siguiente.  
Domingos y festivos: De 9 mañana a 9 mañana del día siguiente.  
Avisos:  
C/ Santa Clara, 23. Tel. 20 00 12

**TELÉFONOS PARA CASOS URGENTES**

Policia	20 14 44
Policia Municipal	20 45 26
Guardia C. de Tráfico	20 13 81
Bomberos	20 14 56
Jefatura P. Sanidad	20 00 54
Guardia Civil	20 86 50
Cruz Roja	20 04 15

Telef. 20 81 02

### ¿USTED TIENE JARDIN?

Bueno, pues con Outils WOLF no tiene problemas.

¿Cortar el césped? En la gama de los cortacespedes Outils WOLF (2 o 4 tiempos, eléctricos y autopropulsados) siempre existe el que conviene exactamente a su jardín.

¿Regar? Los aspersores y empalmes Outils WOLF resolverán con eficacia y elegancia sus problemas de riego.

¿Trabajar la tierra? Con las herramientas Outils WOLF! Desde hace 50 años esto se ha vuelto una ciencia y un placer.

## SORDO:

Antes de adquirir su aparato, vea la más completa gama de audífonos, dentro de la línea internacional más exigente, como son:

OMNITON  
WILLCO  
OMIKRON  
OTARION  
TELEX  
MICROSON, etc.

RAPIDO SERVICIO DE REPARACIONES

**JOSE M.ª BOSCH DOMENECH**

AUDIOPROTESISTA

Ctra. de Barcelona, 9. — GERONA

## BUMCO BOUTIQUE

ESTARTIT

La gran Boutique de la Costa Brava

**Outils WOLF**

HERRAMIENTAS PARA JARDIN, CAMPO Y CESPED

Demostracion gratuita sin compromiso por especialista Outils WOLF.

## FERRETERIA PUIG

C/. Barcelona, 43/Tel. \*20 32 54 (5 líneas)  
Rbla. Generalísimo, 22/Tel. 20 02 48 - 20 47 72  
GERONA

# La Primera Promoción de Graduados Escolares

Cuando el dos de diciembre de 1970 se dio a conocer a todo el país el famoso documento «Nuevas orientaciones pedagógicas para la Educación General Básica» pretendió el equipo ministerial del señor Villar Palasí poner en marcha una gran parte del nuevo sistema educativo de la naciente Ley General de Educación, empezando como era lógico, por la primera etapa de la E. G. B. y fue en aquel curso que se implantaron con carácter general y obligatorio los cuatro primeros cursos. Sin embargo, se permitió a determinados centros escolares empezar, con carácter «experimental» el llamado quinto curso de la primera etapa, siempre y cuando reunieran determinadas características.

Superado aquel curso «experimental» con suficiencia limpia, los alumnos se hallaban frente a la segunda etapa de la E. G. B., etapa totalmente nueva, con una relativa incógnita en su porvenir, porque ningún centro del país tenía una probada experiencia de estos contenidos, ni de sus métodos, ni de las evaluaciones. Así pues, en el año académico 1971-72 a determinados centros escolares se les autorizó cursar con carácter «experimental» el llamado sexto curso de la E. G. B. y la base de las orientaciones pedagógicas estaban contenidas en un número especial de la revista «Vida escolar» editada por el Servicio de Publicaciones del Ministerio. La propia orden publicada por la entonces directora general de Ordenación Educativa completaba la estructura de la segunda etapa que se iniciaba: «Las orientaciones para la primera etapa, tras el período de experimentación, han respondido a las esperanzas puestas en ello; por lo tanto parece aconsejable no modificar por ahora las indicaciones referentes a los cinco primeros cursos de la E. G. B. En cambio, ha parecido a las comisiones de expertos que antes de iniciar, si quiera sea con carácter experimental, el sexto curso o primero de la segunda etapa de la E. G. B., convenía introducir algunas modificaciones para responder a los objetivos fundamentales del ciclo de la E.G.B. Esta debe, como es sabido, colocar a todo el alumnado en condiciones de cursar el Bachillerato o de seguir la Formación Profesional de primer grado y, en todo caso, alcanzar la madurez personal y la eficacia social que demanda un mundo progresivamente tecnificado, con más altos niveles científicos y una mayor complejidad en las relaciones interpersonales y sociales» (Angeles Galino, D. G.).

Los centros escolares fieles a estas disposiciones y a esta perspectiva han conducido a los alumnos tras unas valoraciones continuas y sistemáticas a superar niveles exigidos, ordenando recuperaciones a los que presentaban lagunas y deficiencias en las pruebas de promoción, pruebas que han sido siempre preparadas por los equipos de profesores de los propios centros como lo de-

termina el artículo 19 de la Ley General de Educación: «Durante la segunda etapa habrán pruebas flexibles de promoción preparadas por un equipo de profesores del propio Centro». Y así, una buena parte de los alumnos pudieron pasar al séptimo curso «experimental», y por el mismo sistema de la evaluación continua pudieron entrar un porcentaje aceptable de alumnos en el año académico que estamos terminando, al octavo curso «experimental».

Las exigencias programáticas basadas en los objetivos que se pretendieron desde un principio, los contenidos de las diversas disciplinas o materias, así como los métodos empleados y el sistema de evaluación llevado a término para controlar y valorar sistemáticamente el rendimiento alcanzado, se han venido realizando en este octavo curso «experimental» con el espíritu de la ley por delante y con las innovaciones metodológicas recomendadas. A la vista de los padres y de la superioridad están estas pruebas y evaluaciones, así como el expediente docente de estos alumnos, en los respectivos centros escolares.

Estos alumnos, que han finalizado satisfactoriamente, aunque con carácter «experimental», por imperativos de la Ley, el último curso de la E. G. B., salvo los que se les ha descubierto determinadas lagunas o fallos y se les encamina a actividades de recuperación, creo muy sinceramente por respeto a la dignidad del alumno y al espíritu de la Ley, que están en pleno derecho de que se les conceda el título conseguido: El título de Graduado Escolar. Entiendo que la Ley en este respecto es terminante: «Al término de la E. G. B. los alumnos que hayan realizado regularmente los distintos cursos con suficiente aprovechamiento recibirán el título de Graduado Escolar. Aquellos que no reúnan las condiciones anteriormente citadas deberán realizar pruebas de madurez, de acuerdo con las normas que dicte el Ministerio de Educación y Ciencia» (Art. 20).

Someter a estos alumnos con una clara suficiencia en su expediente a más pruebas, a más evaluaciones, a exámenes de globalización o revalidas, o a pruebas de contrastación o lo que se le llame, pone en entredicho la confianza puesta en estos cursos que se han «experimentado».

Creo que estos alumnos se han merecido un título y si es un derecho adquirido, bien merece ser respetado.

Ramón BOVER Vila  
**Ramón Noguera Hosta**  
MEDICO PSIQUIATRA  
Consulta: Lunes a jueves de 4 a 9. Avda. Jaime I, 60, 5º, 2º  
Teléfono 20 58 01

# Homenaje de los filatélicos gerundenses a los funcionarios y Cuerpo de Correos

(Viene de la página anterior) descubriera la lápida de mármol, cosa que el señor de Ribot realizó, entre los aplausos de los presentes, y en la que lee:

«La Sociedad Filatélica Gerundense en homenaje de gratitud y afecto al Cuerpo de Correos de la ciudad y provincia, con motivo de la conmemoración del cincuenta-

vo matasellos concedido a la entidad por la Dirección General de Correos y Telecomunicación. Gerona, junio de 1974».

Tras este acto, se dirigió a los presentes el señor de Ribot, quien dijo que en esta ocasión una entidad gerundense se había anticipado a un sentimiento y a una expresión que debía haber partido de la Corporación Municipal, pero en una identificación de sentimientos creía interpretar lo que Gerona siente por los funcionarios y Cuerpo de Correos si este homenaje de la Sociedad lo hacía extensivo en arranque a todos los gerundenses. Recordó sus contactos con un hombre que a diario reparte la correspondencia en un ángulo de nuestra provincia, un sencillo cartero rural que lo consideraba como un símbolo del espíritu que anima a cuantos desde las distintas esferas laboran por este servicio total y eficaz de un cuerpo del Estado que disfruta de las simpatías y apoyo de todos los españoles y por tanto de todos los gerundenses y él lo quería expresar en fundido abrazo con el representante de la dirección general, cosa que hizo entre los aplausos de los presentes.

Cerró el acto el señor Pedro de Rojas, quien tras excusar la asistencia del director general que se halla participando en las sesiones de la Unión Postal Universal, en Ginebra, agradeció emocionado este gesto de la ciudad de Gerona a través de sus filatélicos al cuerpo y funcionarios de Correos, que por estar presentes en todos los rincones del país, y ser posiblemente los más conocidos de todas las gentes, a través del trinomio, carta, buzón, cartero, especialmente desde que en el año 1840 con la invención del sello de correos este acercamiento se había acentuado precisamente a través de coleccionismo, un mundo el de los filatélicos que recordando unas frases del que fuera director general, y hoy subsecretario de la Gobernación, don León Herrera, es vasto, complejo y entrañable. Y si la dirección general es parca en la concesión de matasellos y que estos responden a hechos y actividades importantes, que la primera sociedad española que consigue cincuenta, sea la de Gerona es el mejor testimonio de su vitalidad e importancia, fiel reflejo de lo que son en el mundo internacional del coleccionismo, de sellos, los filatélicos españoles, galardoados recientemente, pese a su reducida presencia, con el gran premio de honor en la exposición internacional, que el año próximo se celebrará en España en la que no dudaba que se revalidarían estos éxitos. Como representante de la dirección general no le restaba más que reiterar su gratitud y el apoyo incondicional de todos los que forman este Cuerpo a los filatélicos y por ello quería testimoniarlo en un abrazo al presidente de Gerona, señor Alberch.

**CENA DE HERMANDAD**  
El programa finalizó con una cena de hermandad, en Medina, que presidieron las personalidades y autoridades citadas, y en la cual pronunciaron unas palabras el señor Alberch, para tras agradecer la presencia de tantos filatélicos de Gerona y de toda Cataluña, informar al alcalde de un reciente acuerdo de la Directiva de la Sociedad, que había sido el ceder al patrimonio de la ciudad todo el material que hace historia a los sellos y marcas concedidas a Gerona, para que se integrara en el Museo Histórico. Al dar a conocer este acuerdo, las palabras del señor Alberch fueron rubricadas por los aplausos de los presentes puestos en pie.

Le contestó el señor Ribot, agradeciendo vivamente este gesto, y señalando la oportunidad del mismo tras la reciente concesión también a Gerona del edificio del antiguo Instituto, en el que precisamente la corporación tiene el propósito de instalar nuevas dependencias al Museo, y en las que no dudaba que estas piezas filatélicas, así como las colecciones que se puedan ir sumando, constituirán un elemento valioso por todos los que forman la ciudad que no es simplemente una alineación de casas sino de sentimientos y en definitiva de hombres que si lo dieron todo en un día grande, como se rememora en la medalla conmemorativa de estas efemérides, ahora quería dar las gracias a los hombres que con gestos como el anunciado lo dan todo cada día, y a los que daba las gracias por haberle querido entre ellos. Las palabras del alcalde de la ciudad fueron rubricadas con grandes aplausos, para el presidente de honor de este certamen y actos conmemorativos del 50 matasellos.

Cerró el acto don Pedro de Rojas, para agradecer toda la serie de atenciones que se habían tenido para con su persona y sobre todo por representar a Correos y concretamente al director general. Se felicitó de la oportunidad que estos actos le habían brindado de volver a Cataluña, donde tantas tradiciones y sentimientos arraigan en el alma de sus hombres que desde sus actividades a sus aficiones se vinculan siempre a su tierra entrañable. Felicitó a la Sociedad Filatélica Gerundense, por su dinamismo y también por esta vinculación a su ciudad pues estaba seguro que Gerona sabría también agradecer a sus filatélicos este gerundensismo total que les preside. Fue muy aplaudido.

Finalmente, se entregaron a los presentes, medallas, sobres y hoj-

tas conmemorativas, así como a la presidencia, insignias de la Sociedad.

# San Paulino de Nola, obispo: Se le atribuye el invento de las campanas

Una tradición muy antigua y extendida, cuenta que este santo fue vecino de Barcelona y

que en esa ciudad recibió la luz del cristianismo; por tanto, llegó a ella gentil y se convirtió en cristiano.

También se dice que fue el fundador del histórico monasterio de Sant Pau del Camp. Asimismo añade la tradición, que vivía próximo al mar y que traficaba en cosas relacionadas con el mismo.

Se cuenta que un buen día llamó a la puerta de su casa un mendigo pidiendo un poco de pan por el amor de Dios. El santo indicó a su esposa que le diera un pan, que por cierto era el único que andaba en la casa, sin perspectivas de que, una vez terminado, pudieran volver a conseguir pan. La mujer ante aquella decisión tan generosa de su marido, le hizo observar que si entregaba al mendigo todo el pan, no había duda que al día siguiente se verían obligados a ayunar, pero el marido le reiteró su indicación, diciendo que:

Per demà, Déu proveirà.

o sea; que para mañana, Dios proveerá.

La mujer por tanto sumisa a la decisión de su marido entregó el pan al mendigo, dándose entonces la circunstancia que en el momento que éste con el mayor contento se marchaba de la casa con aquel pan tan soñado y no previsto, entró en la casa del santo un marinero de una nave que de tiempo se daba por perdida y que acababa de llegar con un buen cargamento de trigo.

También, según la tradición, San Paulino de Nola fue el que inventó las campanas; tanto así, que primitivamente las campanas eran conocidas con los nombres de Paulines o noles, en honor y como recuerdo de su inventor.

Siempre de acuerdo con la tradición, se cuenta que agradecido San Paulino a la ciudad de Barcelona por la gracia de haberse en ella iniciado al cristianismo, hizo presente a la ciudad de una de las primeras campanas, que se fundieron, la cual se ha venido conservando en el campanario de la espadaña de la capilla de Santa Lucía, que se halla en la esquina de la calle del Obispo, la cual tiene un sonido especial y diferente del que acostumbra actualmente a tener las campanas. Así pues, de acuerdo con la tradición, ésta es la campana más antigua de Barcelona y casi de todo el mundo.

Los mestres de seny o fundidores de campanas, formaban parte de la cofradía de San Eloy, toda vez que trabajan el metal, pero reconocían por patrono a San Paulino de Nola, por haber sido el inventor de las campanas.

Los fundidores también veneraban a San Miguel, como prueba de su honestidad, no quedándose con nada del metal que les era entregado para obrar, sino que lo empleaban en su totalidad.

Joaquín GRONELLA  
**Dr. MAXIMILIANO ASO**  
NEUROCIURUGIA  
Enfermedades del sistema nervioso. VISITA DIARIA.  
C. Gral. Mendoza, 3  
(Edificio Catalunya y Ediger)  
Teléfono 20 86 65 - GERONA

## CINES

TEATRO ULTONIA

TAMBIEN LOS ANGELES COMEN JUDIAS

Giuliano Gemma y Bud Spencer

PERDIDO EN EL DESIERTO

Dirkie Hayes y Jamie Hayes

Mayores de 18 años

— ★ —

SALON GRAN-VIA

EL GRAN DUELO

Kirk Douglas y Jane Alexander

EL DIVORCIO ES COSA DE TRES

Dustin Hoffman

Mayores 18 años

## CINE ORIENTE

(SALA DE "ARTE Y ENSAYO" DE GERONA)

HOY, SESION CONTINUA A PARTIR DE LAS 6,15.

Película a las 6,15, 8,15 y 10,15:

de CINE

le charme discret de la bourgeoisie

(el discreto encanto de la burguesía)



UN FILM DE LUIS BUÑUEL

V.O. con subtítulos en español

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

# Sebastián Covas Mateu

que ha fallecido el día 23, en Juyá, a la edad de 68 años, después de haber recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

— E. P. D. —

Sus afligidos: hermanos, Jaime y Juan; hermana política, Montserrat; sobrinos y demás familia, ruegan una oración para su eterno descanso. La Misa Exequial y enterramiento tuvo lugar ayer, lunes, día 14.

Domicilio mortuario: Casa Gou. Juyá.

Juyá, 25 de junio de 1974

PREGUEU DÉU EN CARITAT PER L'ANIMA DE

# Victòria Serramitja i Cubarsí

VIDUA D'EN JOAN CORNELLÀ I GARRIGA

qui morí a Sant Dalmai, el dia 24 de juny del 1974, a l'edat de 93 anys, havent rebut els Sants Sagraments i la Benedicció Apostòlica.

— A. C. S. —

Els seus afligits: filles, fill polític, néts, besnéts, germans, germana política, nebots i família tota, participen a llurs amistats tan sensible pèrdua. L'enterrament se celebrarà avui, dimarts, dia 25, a les 6 de la tarda, a l'Església Parroquial de Sant Dalmai.

Domicili mortuari: Can Bells.

NO ES CONVIDA PARTICULARMENT. Sant Dalmai, 25 de juny del 1974

Buscamos su comodidad y construimos en **SALT**

VIVIENDAS INDIVIDUALES CON GARAJE y GARAJES INDIVIDUALES

Sea hoy propietario... ¡y pague en 10 años!

Información y Venta:

Desarrollo y Ejecución de Obras CATALANAS, S. A. (D.E.O.C.S.A.)

José Antonio, 40. — Tels. 20 67 31 - 20 89 12. SALT (Gerona)

Suyo. ¿Lo sabía?

FI SEAT Financiera Seat

CONDICIONES ESPECIALES FISEAT

Durante dos meses, en las compras a plazos del SEAT 850, se descontará el 50% sobre los intereses de financiación.

50% menos

650.000 Seat 850 rodando por España.

Venga por el suyo a su Concesionario

**SEAT**

**AUTOMOVILES Y SUMINISTROS S.A.**

GERONA Ctra. Barcelona, 39  
telef. 20 70 62/66

SAN FELIU G. c/Gerona 99, bis  
telef. 32 00 58

PREGUEU DEU EN CARITAT PER L'ANIMA DE

# FRANCESCA MARIA i CLEMENCIA VIDUA DE JOSEP MIR I BOADA

qui morí a Girona, el dia 24 de Juny del 1974, a l'edat de 79 anys, havent rebut els SS. SS. i la B. A.

— A. C. S. —

Els seus fills, néts y familiars participen a llurs amistats tan sensible pèrdua. La Misa Exequial en sufragi de la seva ànima, se celebrarà avui, dimarts, dia 25, a les 10 del matí, a l'Església Parroquial de Sant Feliu.

Domicili mortuari: C/. Predret, núm. 5 - 1.º  
Gerona, 25 de juny del 1974

ROGAD A DIOS EN CARIDAD POR EL ALMA DE

# Emilio Cortada Albertí

que ha fallecido en Gerona, el día 24 de junio de 1974, a la edad de 80 años, habiendo recibido los Santos Sacramentos y la Bendición Apostólica.

— E. P. D. —

Su esposa, Marina Piferrer Pla; sobrinos, Pedro Piferrer Vilagrán, M.ª Dolores Casellas Bagué, Ramón Piferrer Casellas y demás familia, participan a sus amistades tan sensible pérdida. La Misa Exequial en sufragio de su alma, se celebrará hoy, martes, día 25, a las 17'30 horas, en la parroquial iglesia de San José.

Domicilio mortuario: C/. Botet y Sisó, n.º 26, 1.º, 2.º.

Gerona, 25 de junio de 1974

**7 FECHAS**  
EL PERIÓDICO DE TODA LA SEMANA

# Juntos Pueblo y Ejército

## Jura de Bandera de 3.158 reclutas en el C. I. R. 9 Presidió los solemnes actos el Capitán General

Las imponentes trombas de agua —acompañadas de fuerte aparato eléctrico— que, a primeras horas de la mañana, descargarán sobre Gerona, Figueras y su comarca. —en ésta, algunas vías sufrieron inundaciones perturbadoras—, no frenaron la masiva presencia de autobuses y turismos que se dirigían hacia el campamento del CIR-9, San Clemente Sasebas, para asistir, padres y familiares, amigos y esposas y novias, a la tradicional, siempre igual pero siempre distinta, ceremonia de Jura de la Bandera de tres mil cincuenta y ocho mozos españoles, pertenecientes al segundo llamamiento del remplazo de 1973 y agregados, señalada para las once de la mañana y que presidirá el Capitán General de la IV Región, teniente general don Salvador Bañuls Navarro.

Una vez más, el Pueblo —con mayúsculas, por significado y valoración—, de las cuatro provincias catalanas, de habla castellana nacional y de la lengua vernácula catalana, todos formando una sola comunidad española, acudían a estar con el Ejército: con los generales, jefes y oficiales, suboficiales y clases, soldados veteranos y nuevos soldados, que son la máxima expresión de virtudes tan necesarias para que la Patria común continúe manteniendo su Paz y su dignidad.

Fue, lectores, en la mañana del domingo; mañana que, para la fiesta castrense-cívica, apaciguó las nubes y dejó que un sol picante presidiera climatológicamente el desarrollo de los actos.

### LLEGADA Y RECEPCION DE AUTORIDADES Y JERARQUIAS

El coronel jefe del CIR, don Manuel Esteban, tan identificado con esta comarca de nuestra provincia que ha decidido quedarse en ella cuando termine su vida activa en el Ejército, fue recibiendo a las autoridades y jerarquías que iban llegando.

Veinte minutos antes de la hora señalada para la iniciación de los actos de la Jura, llegó el teniente general Bañuls, Capitán General de Cataluña, al que acompañaban el general don Antonio Rodríguez Cullel, jefe de la Brigada DOT-IV y gobernador militar de la plaba y provincia de Gerona; el general jefe de la E. M. de Capitanía, don José Morillo Galcerán, y ayudantes de servicio. Una vez hubo recibido los honores de la sección de guardia del Campamento y de la Compañía de veteranos, el señor Bañuls Navarro saludó al subjefe provincial del Movimiento, señor Pinedo, que ostentaba la representación del Gobernador Civil-Jefe Provincial, señor Anguera Sansó; alcalde de Figueras y diputado provincial, señor Giró, que representaba al presidente de la Diputación Provincial; delegado local de la Juventud de la capital del Alto Ampurdán y concejal de Figueras, señor Guerrero; alcaldes y jefes locales de la comarca; jefe provincial del Servicio de Ex combatientes y presidente de la Hermandad de Alféreces provisionales, señor Mezquida; teniente coronel jefe de la Comandancia de la Guardia Civil, señor Arnés; comandante de Marina de Palamós, teniente de navío, señor López-Cortijo y González Aller; teniente vicario de Capitanía, doctor Gaspar Cardona; teniente coronel jefe del Escuadrón de Alerta y Control IV, del Paní, señor Infante, y jefes y oficiales de todas las Armas, así como de la Cruz Roja, que habían acudido para estar presentes en la gran jornada en representación de sus Cuerpos, todos integrantes de la familia militar.

Mientras el Capitán General

se reunía, en una de las salas del club de Oficiales, con los mandos y las autoridades, continuaban llegando, en auténticas flotas y compactas caravanas, autobuses y coches particulares con matriculas de Lérida y Tarragona, Gerona y Barcelona, hasta cubrir todos los espacios libres del Campamento y sus alrededores, de los que descendían gentes de todas las edades y clases sociales, de ambos sexos, que, con alegría y sano jolgorio, portando abundantes cámaras y máquinas fotográficas, acudían a arracimarse en los espacios acotados, en las tribunas para invitados, escalando montículos y adueñándose de los más inverosímiles observatorios, con prismáticos

tribunilla el señor Bañuls recibiendo los honores de ordenanza, a los que corresponde en primer tiempo de saludo. Seguidamente, la «novedad» del coronel Esteban. Y, acompañado por el general Rodríguez Cullel y el coronel, a bordo del «jeep» de mando, pasa revista a las formaciones, para, inmediatamente después, dirigirse a la tribuna principal a cuyo pie le esperan las autoridades y representaciones militares, a cuyos componentes va saludando uno a uno muy cordialmente.

### «QUE OS CONVIRTÁIS EN CENTINELAS DE LA PAZ DE ESPAÑA, SIGUIENDO EL CODIGO DEL HONOR»

El capellán castrense, ayudado por otros dos capellanes del

menos entera pero suave del teniente vicario de «En cumplimiento de mi sagrado Ministerio...»

Y se inicia el entrañable, siempre emocionante y vistoso ceremonial, de indudable belleza y de recio contenido castrense, del desfile individual por compañías y batallones de los que ya juraron: paso vivo, avanzar y girar para destacarse y besar la Bandera y reintegrarse a su puesto en la formación, en tanto se oyen ya nombres jubilosamente gritados, y exclamaciones de padres y madres, de amigos y novias y esposas —algunas de ellas con sus niños pequeños en cochecitos—, y crepitan los «disparos» de cámaras fotográficas y el sonido de to-

do; dando su interpretación enaltecedora a la palabra «soldado»; diciéndoles que «desde hoy sois también vosotros los herederos y depositarios de las virtudes de los que fueron todos heroicos soldados del Ejército en otros tiempos históricos». Para finalizar instándoles a «que os convirtáis en centinelas de la Paz, siguiendo el código del honor, en servicio de una España grande y libre, que todos deseamos».

Invitó el coronel a todos los presentes a que respondiesen a sus invocaciones de «Viva el Ejército», «Viva Franco» y «Viva España», que fueron clamorosamente contestadas y rubricadas por una densa ovación.

### EL MOMENTO SIEMPRE EMOCIONANTE DEL HOMENAJE A LOS CAIDOS

El cornetín de órdenes emite el toque de tal momento. Acuden ante el altar de campaña los banderines y guiones, que se sitúan ante él en doble fila. El Capitán General y el presidente de la Audiencia provincial —que se había unido a las autoridades al empezar la Misa—, don Francisco Soto Nieto, descendiendo de la tribuna de autoridades. El comandante Cuesta, ayudante del coronel primer jefe, desde la tribuna, lee la invocación, que reza:

«La Patria no olvida a sus muertos. La inmortalidad y la gloria, son el premio del héroe.

Reciban todos los que cayeron por la Patria nuestro impercedero recuerdo y el tributo de nuestra oración.

Si en defensa de España fueran precisas nuestras vidas, la Patria las recogerá en la Inmortalidad y la Gloria».

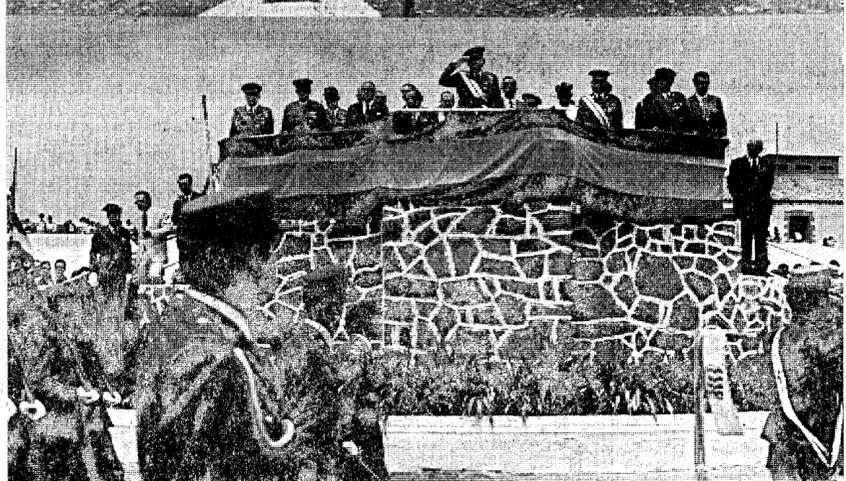
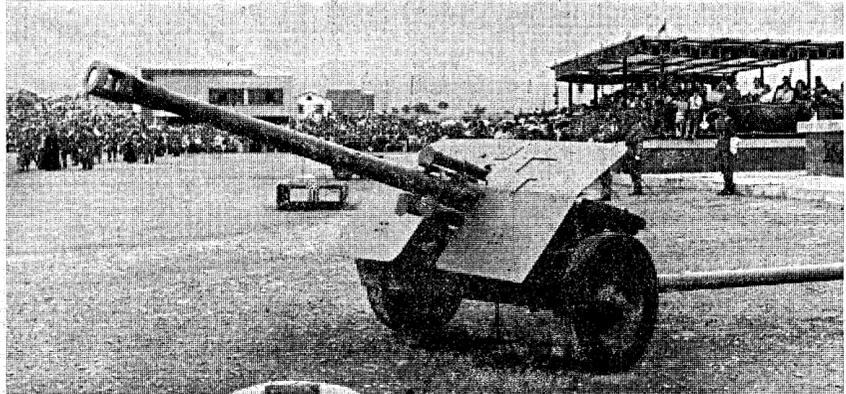
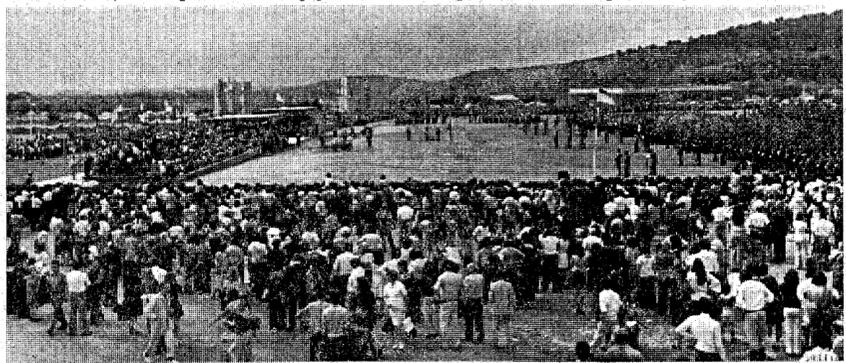
Llena todos los espacios del Campamento y de sus alrededores, y se introducen en los pechos de los millares de españoles presentes, el «toque de oración». Y un impresionante silencio, por su densidad y su calidad de respeto, domina todo el ambiente. Empieza a humear sobre el petebeto el incienso. Los guiones y banderines son inclinados hacia la tierra húmeda. El teniente general Bañuls Navarro y el presidente de la Audiencia, señor Soto Nieto, portan ambos la corona de laurel con cintas de los colores nacionales y la depositan sobre el altar de campaña.

Y, seguidamente, todas las autoridades se desplazan hasta la tribuna de honor, en la «pista de desfiles» del CIR. Los batallones de nuevos soldados a su frente la compañía de veteranos que ha rendido honores al Mando, inician, con aire garboso, impecable marcialidad y animados por constantes salvadas de aplausos, su brioso desfile, arma al hombro y manteniendo las filas en compactos bloques.

Empezaron a caer finas y no muy tupidas gotas de lluvia cuando el desfile terminaba, siempre acariciados los nuevos soldados por aplausos alegres y jubilosos llamadas de nombres que pronunciaban padres y madres, familiares, amigos, novias y esposas, que alegraban visiblemente los rostros de los que impecablemente desfilaban.

CIR número 9. San Clemente Sasebas. En Gerona provincia: Jura de la Bandera de tres mil ciento cincuenta y ocho jóvenes ciudadanos españoles. Pueblo, representado por cuatro mil españoles de ambos sexos y de todas las edades, de idioma castellano nacional y de entrañable lengua vernácula catalana, con el Ejército de la Patria. Una vez más. Como todos deseamos que siga siendo en nuestros presentes y en nuestros futuros.

Alberto DE LAVEDAN



Tres instantáneas de Sans de los solemnes actos celebrados en el Campamento de San Clemente Sasebas, presididos por el Capitán General.

muchos de los asistentes.

Faltaban apenas unos minutos para las once, cuando ya ocuparon sus puestos las formaciones: cuatro batallones de jóvenes que esperaban el momento de ser doblemente españoles: por ciudadanía natural y por juramento de la enseñanza nacional. En cabeza de la formación, la escuadra de gastadores, la banda de música y la Compañía de honores con Bandera. Al mando de todas las fuerzas, el coronel jefe del CIR, señor Esteban, con su ayudante y el teniente coronel al mando de las Unidades.

Toque de «atención general». Acompañado por Mandos y autoridades aparece el Capitán General de la Región. Suena la «marcha de Infante». Desde una

Centro, inicia las primeras oraciones de la Santa Misa —«Mi ofrenda sobre tu altar»—, que es seguida comunitariamente, con acendrado respeto, por todos los millares de asistentes allí presentes —unas cuatro mil personas—, así como por el arcepreste de Perelada que, me dijeron, ostentaba la representación del obispo de la Diócesis, monseñor Jaime Campródon. Rodean al altar las banderas que habían sido recibidas con «presenten armas» y el toque del Himno Nacional al llegar del Cuarto de Banderas portadas por oficiales y con su debida escolta, a las que dan guardia los gastadores del CIR. En el momento del Alzar, respeto y silencio en la multitud, todos destacados y rodilla en tierra, banderas y banderines abatidos en señal de sumisión y acatamiento al Señor.

Terminada la Misa, las banderas se sitúan frente a las formaciones de batallones, teniendo como testigos a un jefe y a un capellán castrense: en el centro de todos, el teniente vicario de Capitanía. El coronel da las órdenes previas. Un jefe lee la fórmula del juramento, con voz vibrante; los que van a ser soldados contestan con un cerrado y potente «sí, juramos»; al que el jefe replica con la imprecación habitual de «Si así lo hiciérais...», rubricada por la no-

maristas; para terminar con el paso de todos en «columna de a tres» pasando bajo los pliegues de las enseñas nacionales, sin que cesen de oírse nombres y exclamaciones alegres de todo el gentío que ocupa los amplios espacios del Campamento.

Ya las formaciones enteras, el coronel Esteban, sobre una tribunilla, da frente a los soldados de España y les habla, en la tradicional alocución, con su peculiar estilo militar en el que sobresalen conceptos que tienen sentido más amplio que el militar. Saluda el coronel al Capitán General y agradece su presencia y presidencia del acto, igualmente que a las autoridades civiles provinciales y de la comarca ampurdanesa; teniendo especiales vibraciones su acento cuando, al dirigirse a los millares de ciudadanos españoles allí presentes, les dijo: «Con especial cariño, saludo a los padres y familiares de los soldados (grandes aplausos), que con su presencia dan luz y alegría a este acto, y a este día, y hacen la constatación de que, en este rincón del Alto Ampurdán, una vez más, están juntos Pueblo y Ejército (gran ovación)».

Prosigue su vibrante alocución el coronel Esteban haciendo el elogio de los nuevos soldados; resaltando el significado del juramento y su especial conteni-

## MIRADOR NACIONAL La más autorizada clarificación

Había caído sobre la opinión pública —sobre el pueblo español— desde el doce de febrero, una espesa y casi cegadora tormenta de interpretaciones del «espíritu del doce de febrero» —denominación aplicada al importante mensaje a la nación y a las Cortes del Presidente Arias Navarro—, compuesta por comentarios parciales sobre determinados pasajes de aquel, por formulaciones gratuitas, por exigencias pluralistas extremas, por compulsiones demandadoras de inmediatas legalizaciones de partidos políticos y de sangrientas descalificaciones o minusvaloraciones del Movimiento que, en verdad, por estar cegando la limpia visión del horizonte político propuesto, estaban demandando una autorizada clarificación que aventase la cegadora tormenta, que despojase de brumas y de nubarrones la visión del horizonte y, así, permitirse a la opinión pública —al pueblo español— ver y saber, atender y valorar sin presiones ensordecedoras, sin compulsiones interpretativas interesadas y tendenciosas: por «tender» a hacer ver lo que no era o instar a exigir lo que no se había prometido.

Naturalmente, dicha clarificación no podía provenir más que del mismo autor y enunciador del denominado «espíritu del doce de febrero». Es decir, del Presidente del Gobierno, don Carlos Arias. Nadie con más autoridad, con más razón de causa y de conocimiento, para salir al paso, con claras formulaciones clarificadoras y no menos claras palabras, que el Presidente.

Aun no poniendo reparos irrespetuosos o compulsivos a aquellos sectores, a aquellos órganos de expresión, a sus editoriales y comentaristas o articulistas políticos, empeñados en hacer del «espíritu del doce de febrero» un «espíritu» propio y partidista, la espesa y cegadora tormenta a que aludo, el tremendo despliegue de nubarrones amenazadores, la ambientación orquestada, la erosión de los auténticos planteamientos, imponían, repito, una clarificación, cuanto más solemne y política, mejor, de quien está al frente de la gobernación del país por consagración constitucional inatacable.

### EL CRITERIO DE LAS MAS INSOLITAS Y REVELADORAS «APERTURAS»

Indudablemente, en cualquier meridiano geográfico-político, los discursos programáticos de los Jefes de Estado o Presidentes de Gobierno son objeto de «interpretaciones» y de «manipulaciones» parciales, sectoriales, que responden al talante ideológico o a las posiciones políticas de sectores, personalidades de mayor o menor representación pública, de órganos de expresión, de comentaristas y articulistas políticos. Ahora bien, ninguna interpretación o manipulación puede, ni debe, ser admitida por la opinión pública, si no se ajusta a la valoración global de lo dicho por quien es autor de un discurso programático de Gobierno. Aunque, naturalmente, la crítica —con altura— de lo formulado por el gobernante, de sus ideas y programas, puede ser de utilidad para el mismo hombre de Estado y para la opinión pública, siempre y cuando no se «haga decir» a aquél, por voluntad manipuladora partidista, lo que él no ha dicho ni ha pensado decir.

Y eso, precisamente eso, es lo que han venido haciendo, desde el doce de febrero, los que aludidos quedan repetidamente. Y, así, en pleno griterío de las más insolitas y reveladoras «aperturas» —que desbordaban y, casi, aniquilaban la APERTURA del Presidente del Gobierno—, hemos asistido, entre incrédulos e indignados, a reuniones con abundantisíma concesión de espacios y de comentarios en determinados medios de comunicación social, en las que, además de verse a «representantes» de sectores contradictorios, incluso enfrentados en posiciones ideológico-políticas, de personajes bien identificados con medios influyentes del capitalismo y de la alta burguesía que reclaman denominaciones como «derecha democrática», «socialismo moderado», «regionalismo económico y democrático», se oyeron demandas como «sin partidos políticos la apertura sería una ficción, una mera picaresca» y «el reconocimiento de la personalidad de Cataluña, de los países catalanes, sólo puede existir en base a una organización descentralizada del Estado, con un Estatuto catalán», pues el «anhelo sentido de la mayoría del pueblo catalán (está) en el sentido de alcanzar una autonomía al estilo de la que tuvimos en el pasado».

Para terminar, en medio de una orquestación de jolgorio bullanguero y rotador, hablando del «Pacto de Aravaca» (Madrid), del «Pacto del Ritz» (Barcelona) y del «Manifiesto europeísta catalán» (también en Barcelona).

Todo eso, más los artículos de ataque de Jiménez de Parga, Amado de Miguel y Sopena; las declaraciones de Ruiz Jiménez, Morodo, Andreu Abelló (antiguo presidente del Tribunal Político de Cataluña 1936-39), Aranguren y Tierno, entre otros personajes extramuros del Régimen, enturbiaban críticamente el panorama y el horizonte de la acción política y disolvían su real y auténtica interpretación nacional.

De ahí que, perdón por la necesaria insistencia, estaba haciéndose urgente una clarificación, de altura y responsabilidad política, por el creador y autor del «espíritu del doce de febrero», el Presidente Arias Navarro, al que debe reconocerse prudencia política, valor sereno de hombre de Estado, protagonismo equilibrado tan alejado del silencio por miedo, como de la irresponsabilidad en que incurrían otros hombres políticos que se lanzan de bruces a la polémica rectificadora, compulsados por la audacia de las exigencias salidas de madre.

Y esa clarificación tuvo como tribuna el corazón de Cataluña —su ciudad, su Casa— y como marco —ambiental humano y representativo político— la reunión de cinco mil consejeros locales y provinciales del Movimiento en y de Cataluña. Y cuando más estaba arreciando el despliegue de tormentas y de nubarrones que enturbiaban el claro sentido —constitucional, político y de apertura— del trascendental mensaje del Presidente forjador del «espíritu del doce de febrero», la visión directa, ajustada a los posibilismos reales del mismo, de dicho «espíritu» por parte del pueblo español.

No puede caer la menor duda de que, a partir del quince de junio en Barcelona, en Cataluña, habrá que unir, embastándolos con buena ley, el Discurso-Programa del Presidente ante las Cortes y la acción y la CLARIFICACION del día citado, a la que ya se ha «bautizado» como «el espíritu del quince de junio». Pero lo que ya no se podrá hacer por nadie —personajes y personajillos, sectores intra o extramuros del Régimen, comentaristas y escritores políticos más audaces y agresivos que serenos críticos de la acción del Gobierno—, a no ser afrontando el riesgo de la más contundente descalificación o, por supuesto, seguir jugando la partida de la corrosión y de la desinformación: lo que no se podrá hacer, insisto, es «hacer decir», para perturbar la normal presencia participadora del pueblo en los asuntos públicos, al Presidente Arias lo que él, a más de no haber dicho, ha aventado con su clarísima, elevada y valiosa formulación de Barcelona.

Cantaclaro

Suscríbese a LOS SITIOS

## REPRESENTANTE

introducido en Mayoristas, Cooperativas y Farmacias de Gerona y provincia.  
PRECISA  
Importante Laboratorio de Productos de mostrador de venta exclusiva en Farmacias  
SE OFRECE: Sueldo fijo más comisión - Cartera importante de clientes - Incorporación inmediata - Promoción dentro de la propia Empresa.  
SE REQUIERE: Residir en Gerona o provincia - Vehículo propio - Dinamismo e iniciativa.  
Escribir detallando productos que actualmente representa y antigüedad de la representación al apartado 9.171, Ref. R. de Barcelona. Absoluta reserva.  
Se devolverán las cartas que no interesen. Nuestro personal conoce este anuncio

FEDDERS

AIRE ACONDICIONADO

ITISA

C/Fco. de Ciurana, 2  
Tels. 20.56.10 - 20.59.74  
GERONA



**EDICIONES NARANCO**

presenta

## EL FASCICULO DEL AÑO

ENCICLOPEDIA DE  
**LA VIDA  
SEXUAL**

- Por primera vez en España, usted va a disponer de una información completa, objetiva y valiente, además de actual y necesaria, escrita por un equipo de médicos, psicólogos y psiquiatras españoles.
- Al coleccionar nuestros fascículos, usted dispondrá de una obra de fácil manejo, que consultará con frecuencia.
- Pida en su kiosko o librería habitual que cada martes le reserven un nuevo fascículo.

1  
40 PTAS



EDICIONES NARANCO

*Todo lo que usted quería saber  
(pero no se atrevía a preguntar)*

ENCICLOPEDIA DE

**LA VIDA SEXUAL**

# FLASH ASTROLOGIC SEMANAL por A.A. Kindman

Efemérides de la semana  
 Día 25.— Luna en el Ecuador.  
 Día 26.— Cuarto Creciente de la Luna a las 21 h. 19 m. en Libra.

**PERFIL PSICO-ASTROLOGICO DE LOS NACIDOS HOY**  
 Fuerte personalidad, de marcados relieves; francos en sus manifestaciones, sin dobleces, emprendedores y ambiciosos, aunque deben estar alerta para evitar en lo posible una cierta tendencia a la extravagancia, a ser un «Showman». Si logran corregir esta pre-

tos, dentro del terreno sentimental. La segunda, aumentará positivamente la vitalidad y energía.

**TAURO**  
 Tensos aspectos planetarios inciden sobre este signo y sus nativos, ya que el Sol y Marte en semicuatratura y en cuadratura, inclinarán a los pacíficos Tauro a estados de agitación interna, por la unión de la pérdida de energía con la irritabilidad, el nerviosismo y la excitación.

**GEMINIS**  
 El día 26, Venus hace su ingreso

vitalidad que tiende a canalizarse en ideas, conducta o investigación de temas un tanto espirituales, trascendentes o metapsíquicos. ¿Le gusta la Parapsicología?, pues el día 23, con el paso lunar, asociado, pudiera darse alguna interesante experiencia.

**VIRGO**  
 No existen aspectos astrologicos dignos de mención y que recaigan sobre el signo de la Virgen. Únicamente la Luna lo transita los días 24 y 25, haciéndolas fechas ideales para la preparación y realización de entrevistas que tengan conexión con cosas prácticas: Dinero, negocios, etc.,.

**LIBRA**  
 Mercurio retrogradando desde Cáncer y Venus a caballo entre Tauro y Géminis, ambos formando a estos nativos hacia una especie de «oscurecimiento mental» o falta de visión panorámica en las diversas situaciones que se planteen, especialmente si están relacionadas con los sentimientos o el dinero.

**ESCORPIO**  
 Desde el cuarto signo zodiacal —Cáncer—, el Sol y Mercurio forman respectivamente una sesquicuadratura y un trigono; este último se ve desvirtuado por la posición retrograda que ocupa dicho planeta. Apreciables descensos de vitalidad y energía, que pueden afectar notablemente su capacidad de contacto y relación con los demás.

**SAGITARIO**  
 Puede ser importante para estos nativos el trigono de Neptuno a Marte, el cual puede predisponer al espíritu de búsqueda, de viajes lejanos, a situaciones donde se darán importantes estímulos y donde a su vez se recibirán otros de inaudable valor, unidos a excelentes consejos. Pueden producirse problemas, si olvidan el lado práctico de las cosas.

**CAPRICORNIO**  
 Los nacidos en los primeros quince días del signo, se verán afectados notablemente por el Sol, Saturno y Mercurio en oposición, lo que puede provocarles trastornos de la vitalidad, bajo rendimiento, inhibiciones en su forma de hacer y nerviosismo. Procuren dejar para otra semana las peleas sentimentales.

**ACUARIO**  
 Desde Leo, Marte en tensa oposición y desde Cáncer el Sol en sesquicuadratura, pueden hacer pasar a los Acuario unos días de intranquilidad, desasosiego y falta de calma, con posibilidades de producir estallidos de cólera a la menor provocación. Un consejo: Practiquen con mesura algún deporte y también ejercicios de yoga o relajamiento.

**PISCIS**  
 Júpiter, el «gran benéfico astrologico» como se le suele llamar, no recibe aspectos dignos de importancia, por lo que ateniéndonos únicamente a su posición, en el decanato central de este signo, podemos formular la siguiente previsión: Capacidad para zafarse de las impertinencias y molestias, sabiendo aprovecharse de las circunstancias.

**Catalans Tours**  
 AV. G.A.T. 125  
 Mejor servicio a su justo precio

## PUENTES 1974

Salidas: 22-23 y 29 junio

Días	Ptas.
3 Andorra-Cerdaña-Canigó	3.080
2 Peñíscola-Morella	1.900
2 Perpignan-Canigó	2.200
2 Monasterio de Piedra	2.030
2 Benasque y Bohí	1.650
2 Espot-Lago	
San Mauricio	1.650
2 Valle de Arán	1.800
2 Circuito Costa Brava	1.500

## CIRCUITOS 1974

Salidas: Julio-agosto y septiembre

12 Norte de España	14.950
12 Andalucía y Ceuta	13.850
9 Galicia	10.950
7 Asturias-Picos de Europa	8.500
7 Gran circuito Costa del Sol	8.200
6 Gran circuito Madrid	6.150
6 Pirineo Aragonés y Navarra	6.050
5 Costa Blanca-Mar Menor	5.950
5 Pirineo Catalán	4.100
5 San Sebastián-Lourdes-Andorra	5.520
5 Costa Azul	6.800
4 Rosellón-Lourdes-Andorra	4.400
4 Pirineo Aragonés	4.170

Andorra fines de semana y puentes, desde 580 Ptas.

SOLICITE INFORMACION EN SU AGENCIA DE VIAJES

# El Instituto Francés del Petróleo, en el Ciclo de Cine Técnico Hoy se clausura, con tres films sobre cromatografía

Una de las actividades extra escolares que viene desarrollando la Escuela Universitaria de Ingeniería Técnica de Gerona es el primer Ciclo de Cine Técnico con proyección de films de destacado interés dentro del campo del desarrollo tecnológico. A continuación pasamos a comentar las distintas sesiones desarrolladas y la que hoy mar-  
 te va a cerrar el ciclo.

El Primer Ciclo de Cine Técnico es una iniciativa de la Escuela Universitaria de Ingenieros Técnicos de Gerona con la colaboración de la Embajada de Francia en España, la Cámara de Comercio e Industria de Gerona y de la delegación del Colegio Oficial de Ingenieros Industriales.

Se inició el ciclo el martes día cuatro de los corrientes con la proyección del film «Criogenia», de 23 minutos de duración en versión española, y «Liofilización», también en versión española y de 22 minutos. Fueron interesantes documentos sobre tan importantes procesos industriales.

Prosiguió el martes día 11 con un film sobre un interesante tema, «Central Mareomotriz de la Rance», que nos mostraba cómo el hombre ha luchado para aprovechar la energía que nos brinda el oleaje. Sus 17 minutos de proyección nos abocaron de lleno a uno de los campos que más actualidad está alcanzando cual es el de las nuevas fuentes de energía. Tema que si bien hace unos años era de relevante importancia en un mundo ávido de fuerza motriz con que impulsar los ingenios producto del avanzado desarrollo tecnológico, hoy ha saltado al primer plano de la actualidad con el encarecimiento de los crudos. En esa misma sesión se proyectó el film de 20 minutos en versión francesa «Grupos bulbo de Pierre Bérite».

Otro tema de actualidad fue el que plantearon los films proyectados el pasado martes en el transcurso de la tercera sesión del ciclo de cine técnico. Se trataba de las cintas «Instituto Francés del petróleo» y «Métodos de exploración del petróleo del mar».

«INSTITUTO FRANCÉS DEL PETROLEO»

Este film fue quizá uno de los más interesantes de todos los proyectados y, sin lugar a dudas, el de más duración. En 45 minutos de proyección el film realiza un estudio exhaustivo de las misiones del Instituto Francés del Petróleo que son, tal como la película las define, investigar, formar e informar.

El Instituto Francés del Petróleo es una organización fundada en 1945 con 40 personas y en la que hoy trabajan más de 1.600. Sus instalaciones principales se hallan en Ruell Malmaison, a 15 kilómetros de París. También posee plantas especializadas en Grenoble,

Solaize, Le Verdon y Port de Bouc. En primer lugar la película nos muestra cómo se hace una prospección. La prospección es una de las fases más decisivas para atender más tarde las exigencias de un mercado que en los últimos diez años ha doblado su consumo. Así podemos apreciar la colaboración que el Instituto Francés del Petróleo ofrece a sociedades u organismos públicos o privados para el desarrollo de nuevos recursos petrolíferos mundiales. La cámara recorre los paisajes de Madagascar, Australia, la India y Argelia en donde tales trabajos tienen lugar.

Luego los minerales recogidos como muestreo pasan de nuevo al Instituto en donde diversos ensayos permitirán conocer las características del terreno de donde proceden los materiales y la posibilidad de que existan bolsas petrolíferas en el subsuelo. Estos ensayos se realizan con Rayos X o mediante la absorción atómica. Posteriormente, gracias a la localización de componentes y a la cromatografía gaseosa, se puede reconstruir sobre el papel la distribución y la evolución de los sedimentos y de la materia orgánica en el espacio y en el tiempo.

Otro de los temas tratados fue el del avance de los métodos de prospección haciendo especial mención del sistema Flexotir o de prospección sísmica en el mar. Consiste el método en la utilización de cargas submarinas lanzadas en la profundidad y debidamente orientadas. Dos son los factores que han

de imperar, cadencia muy rápida en el disparo y la integración continua de las operaciones. Este sistema tiene la gran ventaja de preservar la fauna marina, obtener datos de gran fiabilidad y ser económicamente muy rentable.

Terminaba el film haciendo especial mención de los servicios de información del Instituto Francés del Petróleo, siendo uno de ellos el de selección de datos para las terminales Esro-Nasa de información por proceso de datos conectadas al servicio telefónico.

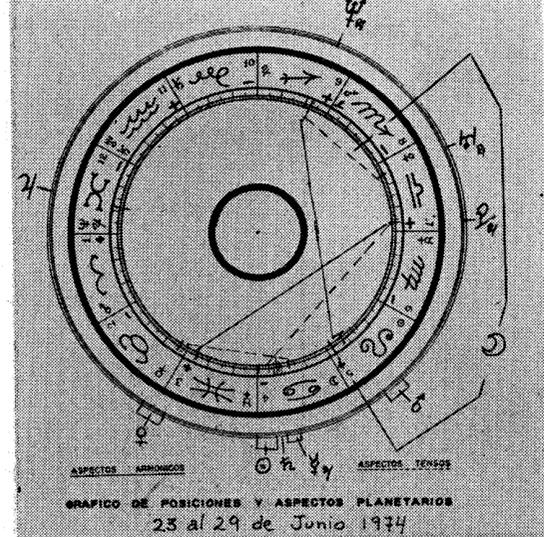
LA SESION DE HOY

Hoy finaliza el ciclo con la proyección de tres interesantes films cuyos títulos son los siguientes: «Cromatografía de absorción», «Cromatografía de fase gaseosa» y «Cromatografía de separación en papel». Su duración respectiva es de 13, 16 y 18 minutos. Los dos primeros en versión francesa y el último en versión española.

La sesión que será pública, empezará a las 8 de la tarde y se proyectará en el Salón de Actos del Centro de Estudios Empresariales de la Cámara de Comercio, Edificio Jaime I, Avenida de Jaime I, 29, segundo.

En definitiva, el Primer Ciclo de Cine Técnico, que hoy se clausura, es una brillante iniciativa de la Escuela Universitaria de Ingeniería Técnica en Gerona, que continúa preparando interesantes actividades de las que en su día les informaremos.

Juan A. Argerich



disposición, tienen el éxito prácticamente asegurado. ¡Enhorabuena!

**DIVULGACION ASTROLOGICA**  
 Sobre Estados Unidos, una de las naciones más poderosas del mundo, se ha dicho casi todo. Unos ensalzando sus virtudes; otros, aireando sus grandes defectos, pero... ¿sabía usted que fueron los Astrólogos, los que eligieron la fecha del 4 de junio de 1776, para la declaración de independencia, con la consiguiente liberación de la tutela de Gran Bretaña?

**ARIES**  
 Dos aspectos de contraria significación recaen esta semana sobre Aries: Venus en semicuatratura y Marte en trigono. La primera de las configuraciones puede predisponer el ánimo de estos nativos hacia las discusiones y los conflic-

en Géminis, mientras recibe un armónico trigono de Plutón. Período marcado por el signo de la comunicación con los demás, en forma agradable y simpática. Incremento de la vida sentimental y sexual. Los días más importantes para sus relaciones: 26, 27 y 28.

**CANCER**  
 La presencia en Cáncer de tres planetas, Sol, Saturno y Mercurio, no hace sino reforzar todas las tendencias innatas de dicho signo, que inclinan a la reserva, así como a la fácil influenciabilidad por parte de los demás. Amor a la familia y a todo lo que signifique hogar.

**LEO**  
 En su tránsito, Marte forma un armónico trigono con Neptuno. Importante aumento de energía y

**Ensaladilla de LETRAS**

Ponga en orden estas letras y obtendrá los nombres de cinco MONEDAS

1. N A D I R
2. T E N V O C A
3. M A C A R D
4. O R C A N O
5. D U C E S O

SOLUCION a la Ensaladilla anterior:  
 1, Saucó; 2, Tila; 3, Butua; 4, Costo, y 5, Palo.

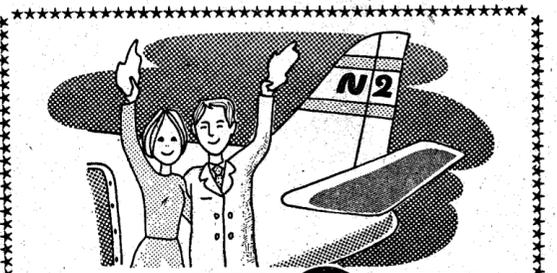
## Restaurante GALL BLANC

VULPELLACH (La Bisbal). Tels. 640309 - 640231

Especialidades: Sopa de pescadors - Pollastre amb llagosta - Llobregan a la americana - Cabra amb cargols - Peix a la marinera - Oca amb naps - Vedella amb salsa - Espatllot - Conill caçador - Galta de porc.



EL ALMACEN MAS SURTIDO DE GERONA  
 SERVICIO ESTACION, S. A. GRAN VIA DE JAIME I (Esquina Marqués de Camps). — Tel. 20 40 86



## NOELL2muebles

Avda. San Narciso, 14 y 16

alfombras



Juan Maragall, 3 • Gerona

OBSEQUIAN

UN VIAJE PARA 2 PERSONAS DESTINO

## MALLORCA

de 5 días de duración

Todos los clientes que efectúen una compra mínima de 1.000 ptas. serán obsequiados con boletos para participar en este sorteo, en combinación con la lotería Nacional del 6 de Julio.

Organización técnica VIAJES BAUS

UN DUELO AL SOL

UN MODELO DIFERENTE PARA CADA AUTOMOVIL NACIONAL A PARTIR DE 1.100 cm<sup>3</sup>

fácil instalación • gasto nulo montaje y servicio post-venta

Agente autorizado: **PALLER**  
 Servicio eléctrico del automóvil  
 C. Emilio Grahit, 45  
 Tel. 20 42 32. GERONA.

**MARK IV**  
 AIRE ACONDICIONADO

SINTONICE EN  
**La Voz de Gerona, C. E. S. 14**  
 de lunes a sábado  
 a las 9'15, MUNDO MUSICAL  
 con JULIAN MARTIN Y JAIME TEIXIDOR  
 a las 18, VARIEDADES RADIOFONICAS  
 Un programa de JULIAN MARTIN

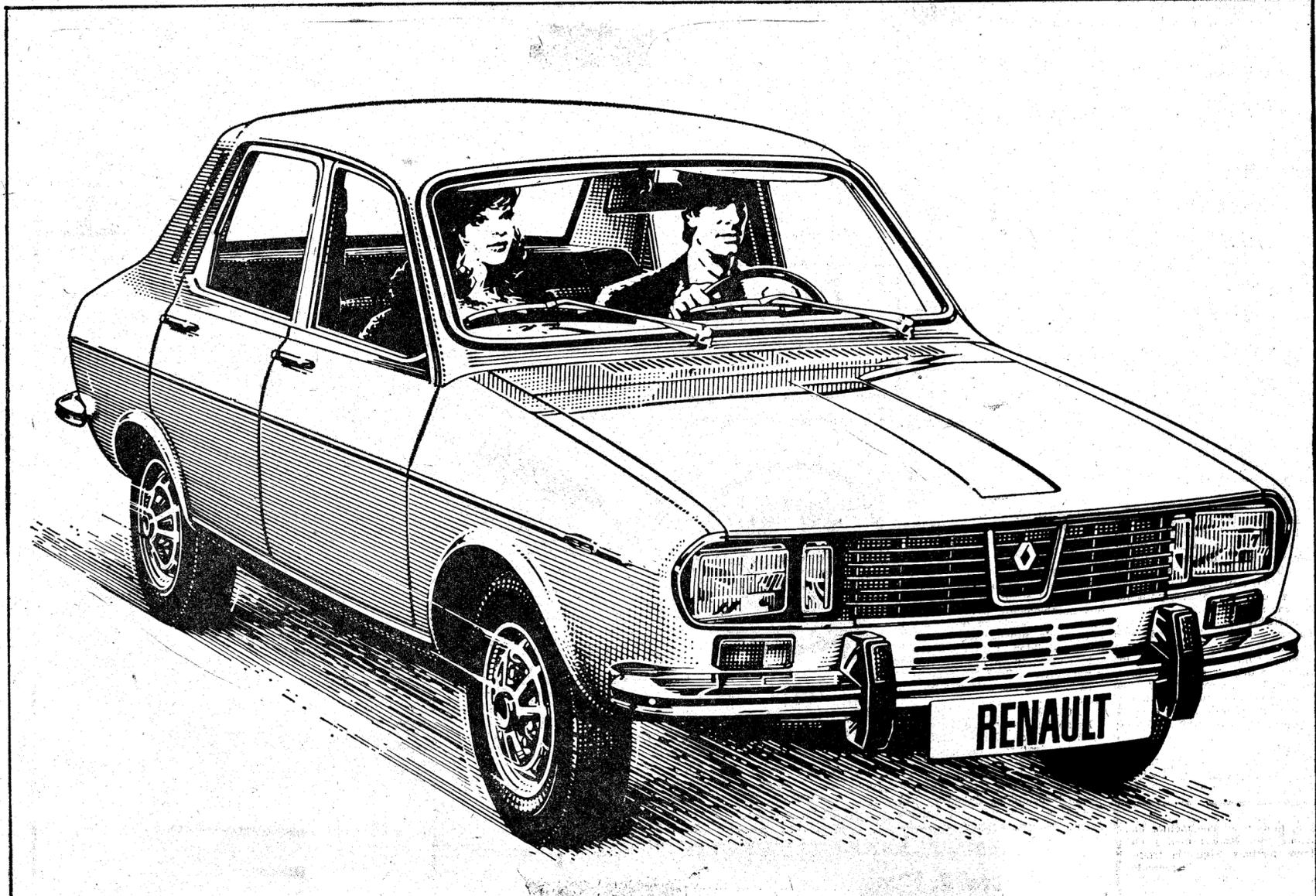


BODAS  
 CONVENCIONES  
 BANQUETES  
 Y COMUNIONES  
**MAS FLASSIA**  
 restaurante  
 VIDRERAS (Gerona) Tel. 97

**RESTAURANTE SARATOGA**  
 ofrece a sus clientes su Menú de Verano a partir  
 del 1.º de Julio.  
 AIRE ACONDICIONADO  
**CAFETERIA SARATOGA**  
 Carta rápida y Platos combinados.



**Ampliación del Centro Escolar de San Roque**  
 En el Pleno Municipal se ha dado cuenta de que van



# Los Renault 12 Para los que saben elegir.

Renault 12 crea esa íntima satisfacción de haber sabido elegir. Permítanos explicarle personalmente sus ventajas, con todo detalle: Además de su estética, su confort, su alto rendimiento

y su tradicional bajo consumo, ofrece seguridad, solidez y el respaldo de su avanzada mecánica Renault. Por ello, nos sobran razones para recomendarlo.

Conózcalo hoy mismo... y ponga en marcha su satisfacción.

 **Los Renault 12 un acierto pleno.**

## Se lo ofrecen en Gerona:

**GERONA**  
 SANTIAGO JUANDO, S. A.  
 Ultonia, 7 y 9  
 Ctra. Nacional II, km. 718  
**SAN FELIU DE GUIXOLS**  
 COMERCIAL METROPOL, S. A.  
 Ctra. de Gerona, 7

a dar comienzo muy en breve las obras de ampliación del Centro Escolar de la barriada de San Roque, que imparte la Enseñanza General Básica en tan populosa barriada. Esta ampliación, de mucho tiempo prevista y municipalmente insistida y reclamada, vendrá ahora a tener cumplida realidad, con lo que el censo escolar de aquel sector olotense, siempre en incremento notable por tratarse de uno de los barrios más poblados de Olot y en plena expansión, se podrá ver asistido en el futuro inmediato en lo que atañe a su constante demanda de nuevas plazas escolares. Para ello se ha previsto la creación de un nuevo edificio docente en terrenos cedidos en su día por el Ayuntamiento a tal fin.

**LA MANCOMUNIDAD DE SERVICIOS DE LA GARROTXA**  
 Por fin el Ayuntamiento olotense ha resuelto formar parte de la mancomunidad municipal de servicios de esta comarca de La Garrotxa, con lo que se marca un paso muy importante y decisivo en lo que respecta a la efectividad deseada para esta concurrencia y estructuración de esfuerzos municipales de la comarca olotense. Para ello el Ayuntamiento de Olot ha designado su representante en dicha mancomunidad, cuya designación ha recaído en el teniente de alcalde de Servicios don Juan España Esquena, quien ha sustituido al que en principio se designó, también teniente de alcalde olotense, don Juan Sala Villegas. Por fin, pues, Olot y su comarca podrán formar un compacto bloque municipal en la auténtica línea de nuestros tiempos en los que las Mancomunidades municipales de servicios, sobre todo, son y suponen las realizaciones positivas cien por cien.

**ADQUISICION DEL HOTEL MONTSCOPA**  
 Tras los persistentes rumores y anticipos de noticias, finalmente ha sido resuelta por la Caja de Ahorros de la Diputación Provincial de Gerona, dueña del edificio, la venta a favor del Ayuntamiento olotense del inmueble del Hotel Montscopa, por el precio de 20 millones de pesetas, pagaderas a base de un millón de pesetas anuales a partir de octubre venidero. La noticia ha sido acogida con gran beneplácito en los medios olotenses, ya que supone una inversión municipal, ya acordada por el anterior Consistorio, de una oportunidad y acierto unánimemente reconocidas, en bien del patrimonio de la ciudad. Ahora quedará en el palenque, la utilización a dar a dicho inmueble.

**MENCION Y ACUERDO JUSTOS**  
 Ante la admirable labor desplegada durante 20 años por la bibliotecaria municipal, doña Carmen Sala Giralt, que por jubilación ha cesado en este cargo, el Ayuntamiento ha acordado testimoniarle la gratitud de la ciudad y de la Corporación de una manera digna y solemne, bien merecida.

**AMPLIACION DE UN HOGAR Y ZONA A ELECTRIFICAR**  
 Mediante la cesión gratuita de los terrenos necesarios, por parte del Municipio, se ampliará en un piso el edificio del Hogar del Pensionista, cubriendo un patio existente, mientras se va a proceder a la electrificación de la zona urbana, nueva, de Masbernat. Dos positivas mejoras urbanas y ciudadanas.



EN PLAYA DE ARO

**LEA LOS SITIOS**



# Los miembros del Consistorio, dispuestos a resolver con urgencia el problema del abastecimiento de agua

## Niños y niñas que han recibido por primera vez a Jesús Eucaristía, en el Monasterio y demás iglesias

Otra vez el desprecio, mejor dicho, acaba de iniciarse la reactivación. Nuestros rectores se han dado cuenta de que tomaba demasiado tiempo esta espera de realización de proyectos. Esta vez, el referido a la traída de agua potable desde los manantiales de «El Freix» y «El Jofré». Anteproyecto, aprobaciones posteriores, explicaciones, lecturas, etc., pero nada en firme. Y como que los años se suceden sin darnos cuenta, y de realidad, nada, el pasado jueves una comisión de concejales, presidida por el alcalde de la villa, se trasladó a la ciudad condal para llegar hasta las oficinas de la Comisaría de Aguas del Pirineo Oriental, con el fin de entrevistarse con los técnicos y mantener un cambio de impresiones para ver claro o, en otro caso, seguir por otros caminos hasta lograr el objetivo, rápido y urgente, de tan necesaria traída del líquido elemento.

Había intención de «picar» más arriba en caso de ambigüedades, pero parece que hay alguna solución, ya que los comisionados han manifestado que regresaban satisfechos. La demora se debe a manejos extraños que se vislumbran resquebrajados, y por ende, favorables a la población. Sirva de precedente el asunto de San Pedro de Roda para respirar más tranquilos.

No es para menos esta movilización del Ayuntamiento de Ripoll; la Alcaldía y los ediles ven cómo en otras localidades que los trabajos de traída se iniciaron posteriormente a la nuestra, han abierto las espitas y se nutren ya de agua potable, mientras aquí surgen cada vez nuevos y hasta infantiles motivos para retardar la solución. Esta vez, no obstante, la decisión es firme, el Ayuntamiento está dispuesto a obtener la solución del problema, que es vital, a toda costa, si es preciso adoptando actitud a ultranza. Los rectores están respaldados por la masa de población que necesita de verdad, agua buena y abundante. Ripoll, lo hemos repetido ininidad de veces, está situada en la zona húmeda de la provincia, por consiguiente es la que con más facilidades de irrigación cuenta. Al menos así lo han informado siempre los geólogos y más recientemente lo aseveran los estudios del mapa del doctor Solá Sabaris. La incongruencia, por consiguiente, es total, zona húmeda, posibilidades hidráulicas excelentes y positivas y, sin embargo, falta de agua potable para la población. Los proyectos de captación de agua del Ter que fueron olvidados, en verdad que resultan ridículos —de exagerado coste en obras y mantenimiento— si tenemos en cuenta las venas de riqueza insospechada que mantiene el subsuelo de la comarca.

¡Ah! Pero hay que considerar que alguien pretende ser dueño de tales venas y defiende la prioridad. ¿Para qué? ¡La defiende! ¿No está antes la necesidad del pueblo que la pérdida inútil del líquido? ¡Sí, pero...!

Contra esto se ha unido y trabaja ahora Ripoll: alcalde, ediles y ciudadanos. ¡Veremos quién gana!

**MUCHOS TURISTAS**  
A ver si nos entendemos. Mientras algunos dicen que no aparecen turistas —o en escaso número— por la Costa, otros afirman, con exhibición de fotografías, que las playas se han llenado «como nunca» en estos últimos días festivos, cuando el sol se ha dignado iluminarnos y calentarnos. Lo que su-

cede, a nuestro modesto entender, es que los turistas nacionales y extranjeros, siguen moviéndose en gran cantidad, claro que a impulsos del buen tiempo, pero que no frecuentan tanto los hoteles. Es un círculo vicioso difícil de resolver. La hostelería, singularmente la de más estrellas, no puede trabajar a precios tirados, aunque los posibles clientes siempre descenderán en número a medida que aumenten gradualmente los precios de estancias y servicios. Es decir, a menos precio, más clientes pero menor negocio, y a mayor precio, muchos clientes. Un grave problema en verdad.

A pesar de ello Ripoll registra riadas de visitantes igual o en mayor número que las temporadas pretéritas. Se suceden grupos en autobuses, coches particulares, turistas de todos los países y adquisición de entradas para los monumentos máximos del tesoro local —admirado internacionalmente.

Los establecimientos del ramo funcionan a todo gas, los hoteles y restaurantes se llenan, las terrazas de los cafés están al tope y la animación por las calles acelera a buen ritmo. ¡Y no hemos hecho más que empezar el verano! Aquí arriba no puede quejarse nadie, por el momento.

El tiempo no ha acompañado mucho hasta ahora; los días transcurrían más con ambiente invernal que con signo de primavera. Lo que sí es maravilloso es el campo. Paisajes, colores, nitidez, aire puro y visibilidad en pocos lugares de nuestro geografía pueden igualarse. A lo mejor es por esto que aquí acude la gente.

**LA VERBENA**  
Jolgorio en la verbena de San Juan. Aunque sin «garibaldis» arrojaron muchas hogueras al lado de los ríos, y en algunas plazas y se dispararon cohetes. El caso es que retumbaron los petardos hasta muy entrada la madrugada. Comilonas, bailete, folklore y espectáculos en los salones, en restaurantes y en reuniones festivas. Sigue la tradición y en el antiguo Principado la fiesta de San Juan y su vigilia son de las más popularmente celebradas.

**EL SAGRADO CORAZON**  
Aunque el altar mayor del Real Monasterio de Santa María dejó de quedar cubierto de cirios monumentales y orlados de colores como antaño, los barrios han respondido al requerimiento de siempre y han aportado su óbulo para el fondo litúrgico parroquial.

Después de celebrada la Eucaristía el viernes último, a las nueve de la mañana, tuvo lugar la llamada Bendición de Infantes, a la que asistieron los alumnos de los colegios oficiales y privados de la villa y numerosas familias con sus hijos menores.

**PRIMERAS COMUNIONES**

Felicitemos a los niños y niñas que han recibido por primera vez a Jesús Eucaristía. El día 5 de mayo en los PP. Salesianos, hicieron su primera comunión: Ramón Casadesús Gómez y José Juan Ortega Morgado. El 11 de mayo en el Monasterio: José Carlión Palol, Sara Creixans Damés, Juan Cristino Moreno y Carmen Fabregó Coll. El día 12, en el Monasterio, Nuria Roca Martí, y en los PP. Salesianos, Javier Formatger Rodellas, Jorge Formatger Rodellas, Antònia García García, Lourdes García Granda, Angel Orriols Navajas, María del Carmen Orriols Navajas y Montserrat Orriols Peitivi. El 19 de mayo, en el Monasterio, Rosa Caballero Galán, Simón Romero Vega y Manolita Vega Segura. El mismo día en la iglesia del Buen Pastor, Karina Escrivá Salvans, María Antonia Olivares Oriola, Francisco Páez López de Rozas, Juan Antonio Páez López de Rozas, Gil Puig Sadurní y Ramón Raigón Martínez; en los Salesianos, María del Carmen Palmerola Pujol, José Peix Castillo y Mariano Pérez Vidal. El 23 de mayo en el Monasterio, Manuel Blanco Vera, Antonia Fuentes Muñoz, Jaime Gomis Vila, Jaime Graugés Pous, José Lucas García, Antonio Martínez Fuentes, Pedro Orri Pérez, Ascensión Párraga Trigo, José María Perea Moreno, Mercedes Perea Moreno, José María Roget Chicarra, Ana Rubio Muñoz, Nuria Rubio Muñoz, Dolores Ruiz Sánchez, Emilio Ruiz Sánchez, Angelita Serrano Trigo, Juan Vall Sánchez. En la iglesia del Buen Pastor, María Luisa Belver Díaz y Reyes Marín Gutiérrez. En los Salesianos, María Teresa Cortés Pelegrín y Manuel Jacinto Márquez Pardo. Por último, el 26 de mayo, en el Monasterio, Eva Aldana Bueno, Antonio Barbecho Bueno, Magdalena Barrios Bueno, Antonio Cortés Haro, Susana Costa Amigó, Juanita Fernández Ibáñez, Victoria Fernández Ibáñez, Manuela Font Morales, Francisco Iscla Gómez, Andrés Martín Espinosa, Dolores Martín Espinosa, Francisco José Mora López, Ana María Muñoz Guerrero,

Manuel Ortega Ruiz, Elisabet Parramón Doménech, Nadina Portaz Coste, Marta Reolid Dache, Susana Sánchez Bueno, Juan Antonio San de Morato, Emilio Vizcaíno Lapaz, Juan Carlos Vizcaíno Lapaz y Olga Illa Gayolá. Y en los Salesianos, Juan Font Díaz.

Seguirá la lista. A todos ellos, abrazamos de corazón al integrarse plenamente en el sabor de los Sacramentos de la Iglesia militante y hacemos votos para que sigan por el camino de la perfección ideal hasta alcanzar la plenitud de hijos de Dios, con deberes y derechos, y hacerse hombres y mujeres de provecho para el pueblo del Señor.

FIGUERAS

## AYUNTAMIENTO DE GERONA CAMPAÑA DE DESRATIZACION

El Ayuntamiento de Gerona ha contratado con Serconsa, una campaña de Desratización. Esta actividad, que se iniciará el próximo día 25 se prolongará periódicamente interviniendo con productos adecuados, diverso material y especialistas en desratización para lograr controlar estos animales tan dañinos para la economía y la salud pública.

La Empresa Serconsa pone en conocimiento de todos los vecinos de Gerona prestén la máxima colaboración al personal de este Servicio, al objeto de proceder con la mayor rapidez y eficacia a la extinción de los roedores, indicando los posibles focos que se desconozcan al citado personal, o bien llamando a los teléfonos del Excmo. Ayuntamiento en horas de oficina.

El Ayuntamiento ha comprendido que la salud pública es una de las cosas por las que hay que velar dentro de la diaria vida ciudadana, siendo este el motivo para contratar este servicio de Desratización con la Empresa, Serconsa, que anticipadamente agradece la colaboración que no duda, le van a prestar todos los vecinos por una Gerona más limpia.

## Doctor C O B O

PARTOS Y ENFERMEDADES DE LA MUJER

C/ Fco. Clurana, 17, entresuelo, 6º;

Martes, jueves, sábados, de 10 a 1

Teléfono 20 94 38.

## GRUAS PALLI

Transportes especiales Góndolas  
Trailers - Grúas y Camiones con Grúa

GERONA

Ctra. Barcelona, km. 720. — Tels. 204316 - 204362

SAN ANTONIO DE CALONGE

Carretera San Felii, 2. — Tel. 315045

TELEFONO PERMANENTE: 314330

## NUEVO *trentur* A PARIS CON EL BARCELONA TALGO DIRECTO A PARIS CON SERVICIO DE CAMAS

Salidas regulares

4 días desde Prtas.	7.650	—	( Salidas jueves)
8 » » »	9.500	—	( » sábados)
10 » » »	10.500	—	( » jueves)
15 » » »	12.700	—	( » sábados)



INCLUYENDO TRANSPORTE EN CAMA, HOTEL \*\* TRASLADOS ETC.

Y también VIAJES A LA MEDIDA  
Salidas diarias desde 7.750 ptas.

INCLUYENDO TRANSPORTE EN CAMA Y HOTEL 1ª CATEGORIA

INFORMACION Y VENTA EN AGENCIAS DE VIAJE

ORGANIZA: FRANTUR. F.T.S. GAT. 7M



# SERCONSA

C. San Jerónimo, 31 - Teléf. 222 47 35 - MADRID



# DESRATIZACION MUNICIPIOS - ENTIDADES - EDIFICIOS

## Campaña de Desratización en Gerona

SERCONSA, ha creado y promocionado nuevas ideas y técnicas al servicio de las Administraciones Locales.

SERCONSA, contrata su capacidad de gestión, creando bienestar a la comunidad.

SERCONSA: Proyectos, Estudios, Información y Consultas.

NOTA:

Las industrias, comercios, granjas, establecimientos y particulares que quieran hacer un tratamiento de DESRATIZACION, pueden concertar los Servicios particulares de SERCONSA, dirigiéndose a los siguientes números de teléfono:

3611994 - 2151708 - 2151912 de Barcelona.

## Se aplaza el sorteo del concurso «El Amor se cita en Playa de Aro»

El sorteo ante notario del concurso «El amor se cita en Playa de Aro», que cada año convoca el Ayuntamiento de esta localidad de la Costa Brava, ofreciendo una semana de estancia gratis a 25 parejas de recién casados y a 25 que cumplen sus bodas de plata, ha sido aplazado. Son tantas las inscripciones recibidas que ha sido necesario posponer el anunciado sorteo hasta el día 2 de julio, pues anteriormente se había previsto celebrarlo el día 28 del corriente.

Los países representados en el sorteo son, hasta la fecha, los siguientes: Alemania, España, Austria, Francia, Irlanda, Suiza, Inglaterra, Suecia, Irlanda, Noruega, Holanda, Bélgica, Italia y Yugoslavia.

## Pisos de "primavera" calidad.

Suba en el ascensor. Entre en cualquiera de ellos. Recorra con tranquilidad sus 3 ó 4 dormitorios.

Abra alguna ventana (todas son exteriores) o salga a su terraza... Asómese al cuarto de baño, completo, por supuesto. Si quiere, deténgase y contemple la cantidad de sol y luz en su interior.

Y si todavía no le hemos conquistado, oiga el precio...

... Sólo desde 750.000 ptas.!

Domine su impaciencia. Se lo entregaremos en Mayo.



**FINCAS MEDINA**

(A. P. I.) 20 17 69  
Juan Maragall, 12 Telfs. 20 79 06 GERONA

FINUR  
Mártires, 8 Tel. 33 57 75 LLORET DE MAR

## CASSÀ de la SELVA

### Diversos actos e inauguraciones de la pasada Fiesta Mayor

Ampliamos la información de los días pasados, referente a la Fiesta Mayor de este año, en sus actos e inauguraciones más importantes.

El lunes de la fiesta, día 10, tuvo lugar la bendición e inauguración de un artístico crucifijo de hierro forjado, en la Cruz de los Caídos y que ha sido donado gentilmente por la empresa cassanense Roser. En la fotografía de Seoane se recoge este emotivo acto.

Seguidamente, bajo la presidencia del alcalde y con asistencia de las autoridades locales, se procedió a la inauguración oficial de las obras de conexiones a la red de saneamiento, bordillos, aceras, asfaltado, iluminación a vapor mercurio y automatismos (cuadros de iluminación), en las siguientes calles y plazas:

Plaza General Franco (este y sur), calles José Antonio, Rvdo. Gabriel García, Bajada Puente, plaza Dr. Botet, calles República Ar-

gentina, Cataluña, Paseo Vilaret (zona oeste), calle Arrabal, plaza Porvenir (oeste), calles Corvantes, de la Fuente (primer tramo), Primo Rivera (sólo iluminación) y Depo-

Con la total puesta en marcha de estas calles, se llega al 75 por ciento de la red viaria local que queda completamente acondicionada, cumpliéndose por tanto las previsiones de hace dos años.

Las obras parecen que pecaban al principio de lentitud, pero si examinamos bien las circunstancias e imperativos de una realización de esta envergadura, veremos que aunque resulte paradójico, se marcha bastante deprisa, dentro también de las reales posibilidades de

la brigada municipal de obras (que representa un ahorro económico considerable), y que a la vez se hace al gusto y bajo la dirección de las comisiones de vecinos, por lo que el Ayuntamiento queda un tanto al margen en este aspecto.

A este ritmo, en un año o año y medio se podrá ver al pueblo totalmente cambiado y será entonces cuando únicamente se podrá emitir un juicio razonable sobre el particular.

En el Salón de Sesiones del Ayuntamiento se celebró seguidamente una sesión extraordinaria a la que asistieron la Corporación Municipal y el Consejo Local del Movimiento, para la elección de los dos consejeros por representación municipal.

Finalmente y por parte del Consistorio fueron entregadas sendas placas conmemorativas a los funcionarios que acaban de jubilarse, don Manuel Rodá Alemany y don Joaquín Cañigueral Adroher, tras más de treinta años de servicio a Cassà.

Este homenaje fue el acto más entrañable y social de la fiesta mayor, así lo resaltó en sus palabras el alcalde y jefe local, señor Mestras Sors, efemérides que para él particularmente ha tenido un doble significado, por cuando estos funcionarios entraron en el Ayuntamiento, siendo precisamente el padre del señor Mestras el alcalde de entonces.

En el reportaje gráfico de Seoane, la bendición del crucifijo en la plaza de los Caídos, la inauguración de las calles y los homenajes a señores Cañigueral y Rodá, junto con los nietos del primero.

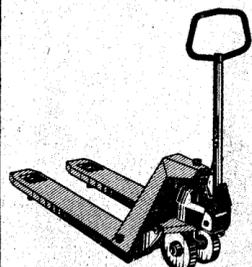
José Javier ROMERO



**LAVANDERIA DE AUTO SERVICIO**  
—Calle Nueva del Teatro, 3—  
Información y recogida:  
Teléfono 20 67 81

**carretillas transpalette**  
(de accionamiento a mano y elevación hidráulica)  
Robustas, Eficaces  
Capacidades de carga: 1.500-2.000 kgs.

**FENWICK**  
Bruch, 96 - Tel. 258 51 00 - Barcelona-9  
Dr. Gómez Ulla, 20 - Tel. 255 34 04 - Madrid-2  
Distribuidor:  
REINE, S. A.  
Gran Vía Jaime I, 34-36 - GERONA



## PORT-BOU Subasta de géneros aprehendidos, en la aduana

Tal como estuvo previamente anunciada, celebróse en la aduana de esta población la subasta pública de géneros, asistiendo a la misma menos concurrencia que

con colgaduras y flores los balcones y ventanas de los edificios situados en las calles, platos y paseos donde debía de pasar la solemne procesión. El coro parroquial junto con al-

vez, tenga lugar en uno de los terminadas están las obras de construcción de la presa empujable para suministro de agua potable a la población. Se dice que su inauguración oficial tal vez, tenga lugar en uno de los



en anteriores ocasiones. Dicha subasta constaba de 70 lotes —la mayoría de ellos eran automóviles de diferentes marcas—, quedando algunos lotes desiertos por no haberse cubierto el tipo inicial de tasación. Tal vez la nota más destacable fuese la de uno de los automóviles que llegó a pagarse por él doscientas mil pesetas más del valor inicial con que estaba tasado.

### PRIMERA COMUNION

Después de una larga preparación de Catecismo dada por el reverendo cura párroco, mosén Alfonso Riera, colaborando en ello cinco señoras madres de los niños y niñas, recibieron la Primera Comunión 17 niñas y 18 niños, celebrando la Santa Misa el doctor don José María Noguera, Canónigo de la Catedral de Gerona. En la fotografía el emotivo grupo.

### LA PROCESION DEL CORPUS

Al igual que en años anteriores, y a pesar de que el tiempo amenazaba lluvia, se ha celebrado la tradicional procesión del Corpus, quizá con más solemnidad y asistencia que en otros años, recorriendo algunas de las principales calles de la población en las que se habían confeccionado bonitas y artísticas alfombras y engalanado

unos niños y niñas de los colegios entonaron diversos cánticos acompañando al Santísimo en su recorrido.

### EL APLEC DE LA SARDANA

El próximo día 18 del mes de agosto se celebrará en esta población el IV Aplec de la Sardana. Habrá audiciones de sardanas mañana y tarde, las cuales irán a cargo de las coblas Girona, Costa Brava y La Principal de Llobregat. Este año, la comisión organizadora ha dispuesto la confección de un programa especial a tres tintas y en el que colaboran literal y económicamente algunos particulares y comerciantes.

### LA PRESA EMBALSE

A punto de quedar totalmen-

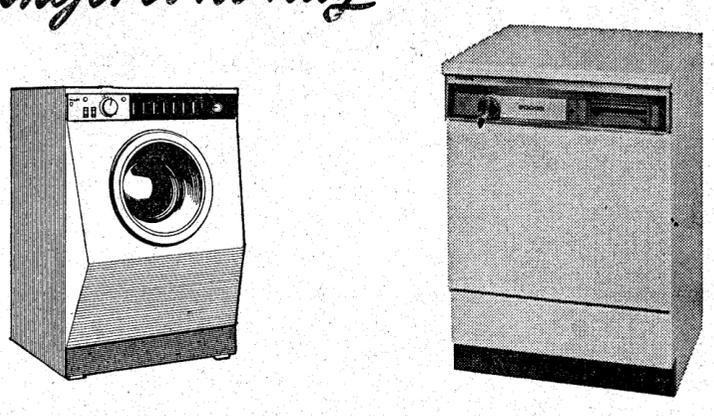
### NUESTRO CORRESPONSAL MUY RECUPERADO

Se encuentra muy recuperado después de la operación quirúrgica que se le practicó en los pasados días, nuestro corresponsal en esta población, don Enrique Llorá, al que deseamos muy cordialmente un pronto restablecimiento.

LEA LOS SITIOS

**CAMARAS FRIGORIFICAS**  
MAXIMO AISLAMIENTO PORESTA (Poliestireno Expandido)  
MAS ECONOMICO  
MEJOR COLOCACION  
OPTIMO RENDIMIENTO  
Más que cualquier otro material  
Con la garantía de:  
**MIRET METZELER, S. A.**  
Vilafranca del Penedès  
REPRESENTANTE: M. CARDONA  
Infanta Carlota, 136. Telf. 250 33 37  
BARCELONA-15.

**PHILIPS**  
*Mejores no hay*



**RADIO GIRBAU**  
● Rambla Generalísimo, 37  
● Plaza Calvet y Rubalcaba, 12 — GERONA

## ha llegado el momento...

...instale un Airwell

Buscar la eterna primavera ha sido objetivo de muchos. Muy pocos lo han conseguido. Hoy Airwell pone la primavera al alcance de todos.

Porque Airwell tiene una extensa gama de modelos adecuados para cada caso. Desde el pequeño y silencioso para dormitorios, hasta el más grande y potente para instalaciones industriales. Pasando por los medianos de alto rendimiento para habitaciones de actividad, o instalaciones centralizadas.

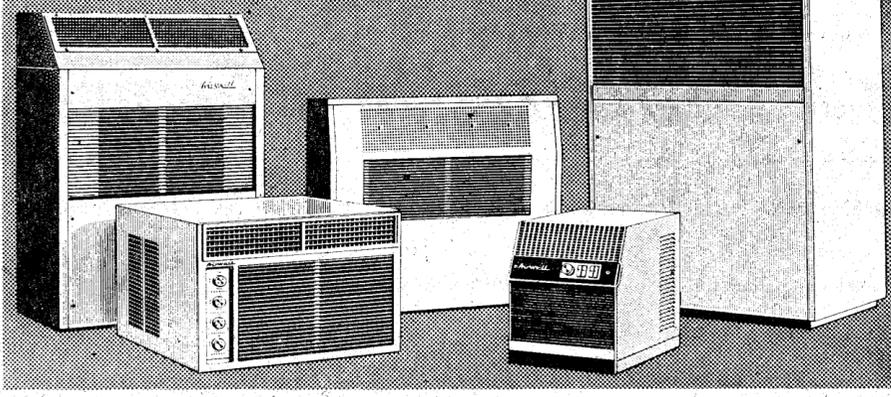
Y todos ellos resistentes, rápidos de instalar, económicos y con la doble garantía del famoso Servicio Técnico Airwell.

Cuando tenga que elegir aire acondicionado para cada caso práctico, fácil o difícil, busque en el catálogo Airwell. O póngase en contacto con nosotros.

## AIRWELL

ACONDICIONADORES DE AIRE Y CALEFACCION ELECTRICA

MARCAS DE EXPORTACION *northair* y *BREEZE*



## AIRWELL

ACONDICIONADORES DE AIRE (DOMESTICOS E INDUSTRIALES)

DISTRIBUIDOR OFICIAL:  
**JOSÉ M<sup>a</sup> GINÉS**  
Julio Garreta, 4 y 6  
Telf. 20 62 58 - GERONA

ESTUDIOS - PROYECTOS - MONTAJES - INSTALACIONES - SERVICIO POST-VENTA GARANTIZADO

DELEGACION PARA CATALUÑA:  
RONDA GRAL. MITRE, 139 (CERCA MUNTANER). TELFS. 211 29 00 - 211 29 04 - 211 29 08 - BARCELONA-6

# DEPORTES



## baloncesto

### El Club La Salle Barcelona, vencedor del «II Torneo Delegado Provincial de Deportes»

#### Tras empatar con el San José (79-79), se impuso en la tanda de tiros libres Emiliano y Buscató, que reforzaron a los parroquiales, objeto de un cálido homenaje

La brillantez presidió la gran jornada baloncestística que tuvo lugar el pasado sábado en el pabellón cubierto del Centro Parroquial San José de nuestra ciudad. La disputa del «II Torneo Delegado Provincial de Deportes», la presencia en Gerona de Emiliano, Buscató, Mora y Dávessa y la concesión de una serie de merecidísimas recompensas hizo que los actos programados se desarrollasen de forma brillante, siendo presenciados por numerosos aficionados.

PROLEGOMENOS DEL PARTIDO «GRANDE»

La Federación Gerundense de

En primer lugar, y ya con los seis equipos participantes en la jornada debidamente alineados en el centro de la pista, se procedió al reparto de trofeos a los mini-basketistas. Dichos trofeos cedidos por el director nacional del Comité de Mini-basket y Cobega S. A. fueron entregados a los capitanes de los equipos por Emiliano y Buscató. Los representantes de la Comunidad de Propietarios del Inmueble Emilio Grahit, número 21, entregaron los trofeos a los equipos femeninos del San José y C. I. B. Lloret. La Federación Gerundense entregó seguidamente unas medallas a las jugadoras del San José por la brillante trayectoria llevada a

Barcelona fue excelente en todos los aspectos con un final muy interesante ya que tras los 40 minutos de juego el marcador señaló empate a 79 puntos con lo que para adjudicar el trofeo se tuvo que recurrir a los tiros libres, lanzando cinco cada uno de los equipos contendientes.

La mejor cohesión y uniformidad del Club La Salle Barcelona, que precisamente ha alcanzado el subcampeonato del grupo A de Segunda División hizo que los lasalianos se fueran pronto distanciando del San José en el tanteo llegando al término de los primeros 20 minutos con el resultado de 41-34 su favor. La misma tónica de

nuevamente la pelota en juego, fallo del San José y el balón se pierden por la línea de banda. Tiene otra oportunidad el San José por mediación de Emiliano pero comete personal de ataque, concluyendo instantes después el choque con el ya citado empate a 79.

Para adjudicarse el trofeo se opta por el lanzamiento de personales. Dos fallos del La Salle y Kuckarski, Charles y Grañen transforman. Muy deportivamente Emiliano y Buscató optan por no lanzar las correspondientes al San José. Torres encasta. Garbó y Sitjá, no. La cuarta es lanzada por Juárez y consigue el segundo punto. Muñoz puede igualar una vez más el tan-

jugador del San José demostró que habrá que contar y mucho con él en el futuro. Sus compañeros también rayaron a gran altura. Del San José a nuestro juicio el mejor fue «Ninu» Buscató que se empleó con el mismo entusiasmo y con la misma garra que en sus actuaciones en el Juventud y en la selección española. Es extraordinario comprobar como todavía hay jugadores de la talla y categoría de Buscató que «lo dan todo» en la pista, sea el encuentro oficial o amistoso. Emiliano Rodríguez demostró que «quien tuvo, retuvo». Fue el máximo encestador del partido y pese a que su condición física no es perfecta, evidenció su gran clase. Junto con Buscató se llevó los mejores aplausos de la velada. Mora, que el día antes había regresado de su viaje de novios, jugó de forma excelente lo mismo que los restantes componentes del San José los cuales se emplearon con entusiasmo y ganas.



Don Miguel Nardi, en nombre de la Diputación, entrega un obsequio a Emiliano; el presidente de la Federación Catalana hace lo propio a Emiliano y a Buscató; el concejal señor Grau, en representación del Ayuntamiento, entrega sendos trofeos a los dos grandes jugadores; y finalmente, Emiliano, con los jugadores alevines de la cantera de Gerona. (Fotos Sans).

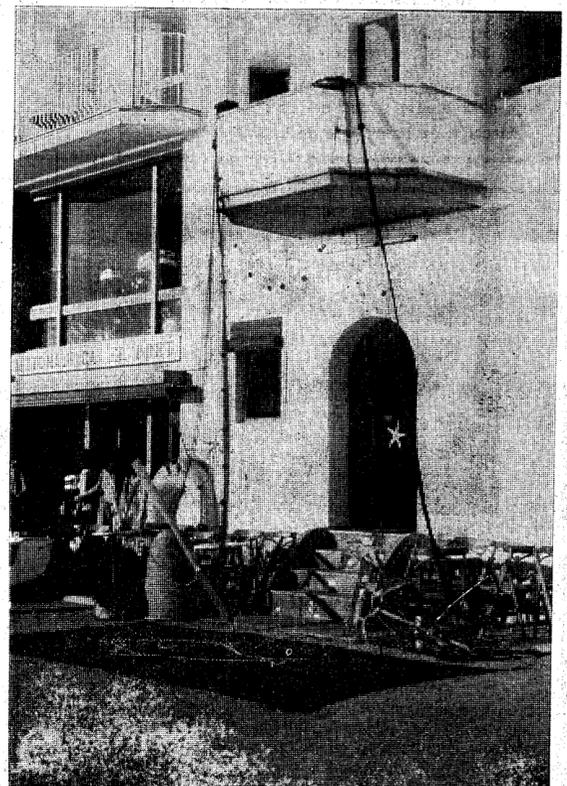
Baloncesto preparó una velada interesantísima en el recinto de la Parroquia de San José dando inicio a la misma con una confrontación de mini-basket que enfrentó al Domesy y C. P. San José. La victoria fue para los primeros. A continuación saltaron a la cancha de juego las actuales campeonas provinciales, C. P. San José y las subcampeonas, C. I. B. Lloret. Era un choque de homenaje a las parroquiales por la brillante trayectoria llevada a cabo en la fase de ascenso a II División. El encuentro fue muy competido evidenciando las muchachas que prepara Castellanos una mejor puesta a punto ya que el triunfo les sonrió por 47-26. Así pues, en los prolegómenos, victoria del Domesy en mini-basket y del San José en féminas.

Tras la disputa de estos dos partidos se alinearon los protagonistas del «II Torneo Delegado Provincial de Deportes» en el centro de la pista recibiendo una calurosa ovación cuando cada uno de los jugadores era nombrado por los altavoces del recinto. En la presidencia, el delegado provincial de Deportes, don Francisco Gutiérrez Cambras a quien acompañaban el concejal de instalaciones y actividades deportivas del Ayuntamiento de Gerona, don Mauricio Grau Bassagañas; diputado provincial de Deportes, don Miguel Nardi Viñas; presidente de la Federación Catalana de Baloncesto, señor Ponsirena; miembro de la Comisión Directiva Permanente de la Junta Provincial de E. F. y Deportes, señor Murio; presidente de la Federación Gerundense de Baloncesto, señor Pell; presidente del C. P. San José, señor Grabuleda y el señor Casulla.

El capitán de La Salle, Alberich entregó un artístico obsequio al delegado provincial de Deportes. Fue a continuación don Mateo Pell quien impuso el emblema de oro de la Federación Gerundense a los dos más grandes figuras que ha tenido el «basket» español en todos los tiempos, Emiliano y Buscató. Finalmente, el señor Grabuleda, presidente del San José, impuso el emblema de oro de la entidad parroquial al delegado provincial de Deportes, don Francisco Gutiérrez Cambras.

Excelente el partido jugado por el Club La Salle Barcelona. Los lasalianos cuentan con un equipo joven, con mucha técnica y clase y no es de extrañar que esta temporada estuvieran a punto de alcanzar el ascenso a Primera División Nacional. A nuestro entender su mejor hombre fue Dávessa. El ex-

### PORT DE LA SELVA III concurso de tiro al plato



Organizado por la «Societat de Caçadors» de Port de la Selva, tuvo lugar el III Concurso de Tiro al Plato «Trofeo Sant Pere de Roda».

Tomaron parte veinticinco concursantes, de los cuales los diez primeros tuvieron premio: Pedro Tarrés Luis, Marcelo Gecomet Perpinyà, Juan Pibernat Dellos, José María Ferrerfàbrega Mallol, Francisco Jiménez Llovera, Alberto Burgués Ferreiro, Ricardo Gussó Paltre, Alberto Berta Mallol, Miguel Sala Colls y José Alabert Gispert.

La salida de la procesión empezó a lloviznar, teniendo que suspenderse la manifestación religiosa, pasó el día del Corpus Christi. La vecindad se había preparado, adornando las calles, para el paso de la Sagrada Forma, haciendo alfombras con flores, para solemnizar uno de los «jueves que relucen más que el sol», y a la hora de la verdad no sirvió para nada. Así que pasó la festividad del Corpus como un domingo cualquiera. He aquí la fotografía de un adorno —quizá el más típico— hecho con redes y útiles de pesca, como remos, anclas, luces de situación, nansas, etc., y un pescado hecho con pones de bebidas carbonícas encima de una alfombra de red.

La Salle: Cañellas, Alberich (4), Puig, Villalba (5), Ribas (2), Grañen (11), Galcerán (13), Catalán, Kuckarski (12), Dávessa (16), Serra (12) y Charles (4).

#### CENA DE CLAUSURA

Por la noche en el Restaurante La Rosaleda de nuestra ciudad tuvo lugar una cena de clausura de esta gran jornada baloncestística. Presidió el delegado provincial de Deportes acompañándole los señores Grau, Nardi, Ponsirena, Murio, Pell, Alberich, Fuertes, Gasulla, Buscató, Emiliano y Garrido, así como directivos de clubs provinciales, federativos, árbitros y protagonistas del choque de la tarde.

En primer lugar, tras la cena, se procedió a la imposición de los emblemas de plata de la Federación Gerundense a don Antonio Fuertes, don Luis Barniol y don Juan Pujol imponiendo el primero la de oro al presidente, don Mateo Pell. Seguidamente, éste entregó una placa al director de LOS SITIOS, don Gonzalo Garrido como premio y reconocimiento a la labor que realiza nuestro periódico en favor del baloncesto provincial. El señor Garrido agradeció la concesión de dicha placa con unas emotivas palabras. A continuación el señor Grau obsequió a Emiliano y Buscató haciendo lo propio el señor Nardi. Emiliano en nombre propio y en el de Buscató agradeció las atenciones de que habían sido objeto. Fue entonces cuando el señor Ponsirena les entregó la medalla y corbata del Cincuentenario del basket catalán. También hizo entrega de la medalla, corbata y un obsequio al señor Gutiérrez Cambras. En nombre de «sus amigos del baloncesto barcelonés» el señor Ponsirena entregó a don Mateo Pell un artístico regalo. También Carlos Dávessa entregó al presidente de la Federación Gerundense un obsequio del Club La Salle. El presidente de la Federación Catalana impuso al alcalde de San Pablo de Seguríes el emblema de plata concedido a don Jaime Vila Oliveda, recientemente, por la Federación Española.

Cerró el acto el delegado provincial de Deportes, don Francisco Gutiérrez Cambras quien agradeció en nombre del deporte gerundense la presencia de Emiliano y Buscató así como del Club La Salle Barcelona en esta jornada. Entregó a «Emi» y «Ninu» unos gemelos de la Junta Provincial de E. F. y Deportes y puso de relieve la satisfacción que para Gerona y los gerundenses supone la presencia de figuras tan destacadas en actos como el que había tenido lugar. Tuvo palabras de elogio para el C. P. San José y para todos quienes de forma directa e indirecta colaboran en dar esplendor al deporte gerundense.

Las palabras del señor Gutiérrez Cambras pusieron broche final a una jornada de auténtico sabor baloncestístico que vivió Gerona el pasado sábado con ocasión del «II Torneo Delegado Provincial de Deportes».

Narciso PLANAS

**Roca**  
lo tiene todo,  
en aire  
acondicionado

- Variedad de aparatos para distintas necesidades: Acondicionadores autónomos, instalaciones centralizadas, Torres de Refrigeración, etc.
- Eficacia en el servicio: Investigación, asesoramiento y un servicio de mantenimiento cuyo merecido prestigio no es preciso recordar.
- Absoluta garantía: Roca es Roca y su gran nombre. ¿Quién puede ofrecer estas ventajas?

CALEFACCION REFRIGERACION

**HECO S.A.**  
OFRECE Y GARANTIZA CALIDAD

C/ Calvo Sotelo, 5 Tel. 118 CASSÀ DE LA SELVA (Gerona)

**RENAULT**

PARA COMPRAR COCHES DE OCASION...

mercado nacional de ocasion

...ALGUIEN EN QUIEN CONFÍAR

LE ESPERAMOS EN: c/2 ULTONIA, 8

**SANTIAGO JUANDO, S.A. - GERONA**

Extenso surtido de vehículos, diversas marcas  
Con garantía y facilidades de pago.

**SIEMENS**

MOTORES, TRANSFORMADORES, GRUPOS BOMBA.

Distribuidos por:

**COMERCIAL ELECTRICA GERONA, S. A.**

Ronda Fernando Puig, 15  
Teléfono 20 32 04 (2 líneas)

GERONA

**BANCO INDUSTRIAL DE CATALUÑA**

**BONOS DE CAJA**

**7%**  
para empezar

ANUNCIO FINANCIERO

G. E. i E. G.

Se convoca a los señores socios de esta Entidad polideportiva a la Asamblea General Ordinaria que se celebrará el día 27, jueves, del actual mes de junio, a las 22 horas en primera convocatoria y, en su caso, a las 22,30 horas en segunda convocatoria, bajo el siguiente Orden del día:

- 1.º Lectura y aprobación, si procede, del Acta de la Asamblea Anterior.
  - 2.º Memoria de actividades.
  - 3.º Informe sobre situación económica.
  - 4.º Propuestas de los señores socios presentadas reglamentariamente.
  - 5.º Ruegos y preguntas.
- Concluida la Asamblea General Ordinaria, se celebrará seguidamente Asamblea General Extraordinaria bajo el siguiente Orden del día:
- Elección de Presidente de la Entidad.



futbol

El domingo, promociones de Regional  
La victoria del Blanes sobre el Alcanar (2-0),  
puede devolver a los blandenses a Preferente

Los resultados de los partidos de promoción disputados el domingo fueron los siguientes:

PROMOCION A PREFERENTE	
San Vicente - Andorra	1-1
Blanes - Alcanar	2-0
Oliana - Gavá	2-0
PROMOCION A PRIMERA REGIONAL	
Anglés - Abadesense	2-2
Rosas - Guixols	1-0
Guisona - Balaguer	1-1
Sampedor - Cardona	4-1
Barbará - Artesa de Segre	6-0
Adrianense - Arbucias	3-3
Esparraguera - Ribas	1-0
Rubi - San Cugat	2-1

Regional, sigue en el aire el pleito entre Perelada y Vilabertrán. Los «segundas» sólo pudieron batir por la mínima a los «terceras» que el próximo domingo en su feudo intentarán darle la vuelta al tanteo adverso. Si el choque de anteayer resultó emocionante, el del domingo será de los que hacen época. Las «espaldas» siguen en alto en este choque promocional que enfrenta a Perelada y Vilabertrán. El que dejó el pleito listo para senten-

tencia fue La Escala que al ganar por 0-4 en Vilafant asegura su permanencia en la categoría. El Lloret B ganando por 2-3 al AEDA también tiene muchísimas posibilidades de continuar en Segunda Regional. El Bredense ganó por 2-0 al Fuertebesós y lo más lógico es que salve con éxito la eliminatoria promocional. En cuanto al Caldas sólo pudo batir por 2-1 al Guineueta y pasará apuros el próximo domingo.

SICRAN



Nuevo Austin de Luxe.  
Con sus fascinantes ventajas:

- 10% más de potencia (55 caballos).
- Potencia fiscal por debajo de 3 cv.
- Consumo mínimo: 7,2 lts./100 Kms.
- Nuevo tablero de instrumentos.
- Nuevos asientos en paño y simil cuero.

Pero hemos mantenido su legendaria fiabilidad, su amplitud y sobre todo su precio: 129.990 ptas. f.f. Compruebe esta perfecta combinación en su Concesionario, Leyland Authli.



Austin de Luxe.

¡IMPORTANTISIMO! No obliga a la declaración de renta VEALO EN:

GARAJE BLANCH

Rda. S. A. M.ª Claret, 10. — Telf. 204381. — GERONA y en su red de agentes en la provincia.

¿BUSCA TRABAJO?  
(OCUPE SU TIEMPO LIBRE)

Le ofrecemos: Media jornada (mañanas o tardes).  
Le ofrecemos: Ingresos del orden de 8.000 pesetas con sueldo e incentivos (en media jornada).  
Le ofrecemos: Trabajo agradable, dinámico y en equipo (para promoción en campaña divulgativa).  
Le ofrecemos: Apoyo de formación, preparación y dirección.  
Si es Vd. persona responsable, trabajadora y desea aumentar sus ingresos en su tiempo libre, visítenos y le daremos amplia información en este estupendo empleo, en Hotel Peninsular, c/ Gral. Primo de Rivera, n.º 1-3, Gerona, hoy, martes, día 25, de 11 a 2 y de 6 a 8. Preguntar por el Sr. Gálvez.

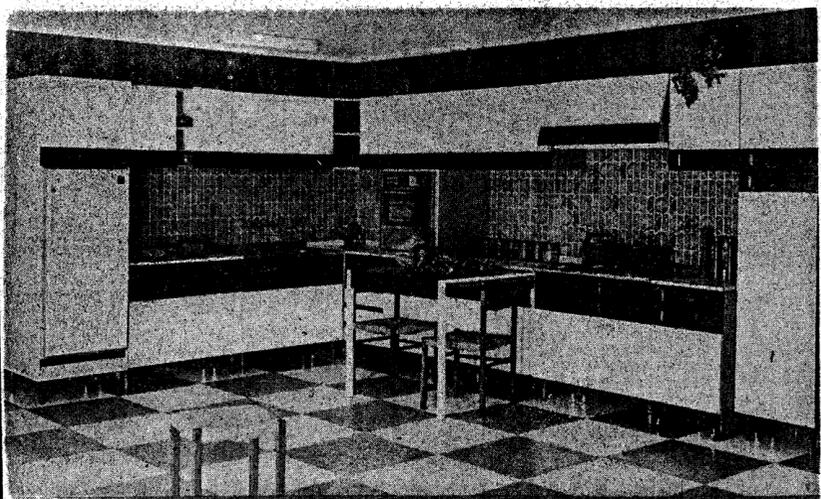
CAFETERIA - RESTAURANTE

SARATOGA

comunica a sus distinguida clientela que durante los meses de Julio y Agosto permanecerá cerrada los Domingos (así como los días 24 y 29 de Junio).



PROYECTOS Y DECORACION DE COCINAS



— INSTALACIONES COMPLETAS DE COCINA —

Realizamos proyectos y presupuestos sin compromiso alguno.

JOMICAN C/. Carmen, 40. — Tel. 20 43 68. — GERONA

GIROUITOS



DIAS	PTAS.	DIAS	PTAS.
32 Ronda Europea	52.700	10 Londres y Sur Inglaterra	15.100
20 Europa Continental	29.500	9 Suiza y Selva Negra	14.500
19 Países del Este	29.500	9 Galicia	9.200
18 París e Italia	21.700	9 Andalucía	8.200
17 Escandinavia	33.900	8 París y Castillos del Loira	10.400
17 Inglaterra y Escocia	30.900	8 París	7.900
15 Portugal y Andalucía	19.800	7 Asturias y Picos de Europa	8.500
14 Países Bajos y Rin	21.900	7 Gran Circuito Costa del Sol	8.200
14 Galicia y Portugal	17.300	6 Gran Circuito de Madrid	6.150
12 Alemania y Suiza	17.400	6 Pirineo Aragonés y Navarro	6.050
12 Benelux y París	16.400	5 Costa Azul y Riviera Italiana	6.200
12 Londres y París	15.900	5 San Sebastián-Lourdes-Andorra	4.950
12 Norte España y Rías Gallegas	14.950	5 Costa Blanca-Mar Menor-Ciudad Encantada-Maestrazgo	5.950
12 Panorama de Andalucía y Ceuta	13.850	5 Pirineo Catalán	4.100
11 Italia	11.950	4 Rosellón-Lourdes-Andorra	4.950
		4 Pirineo Aragonés	4.170

y un extenso programa de 2 y 3 días

VIAJES baus. s.a.

MAS FACIL CON CREDITO BAUS

BARCELONA: Rosellón, 325. Telf. 259.53.77-79-78  
BLANES: Joaquín Riera, 17. Telf. 33.83.88-33.88.88  
GERONA: Ciudadanos, 18. Telf. 28.48.88-28.38.19  
PALAFRUGELL: San Sebastián, 35. Telf. 36.89.82-36.89.84  
SABADELL: R. del Canillo, 19. Telf. 298.76.12-298.76.18

Intensa actividad deportiva con motivo de la Fiesta Mayor de Palamós

Con motivo de la fiesta mayor de Palamós se han organizado en aquella población costabrenses una serie de competiciones deportivas que han despertado auténtico interés y en las que se ponen en litigio sendos trofeos donados por el Ayuntamiento de Palamós.

Algunas de estas pruebas ya se han desarrollado y las restantes seguirán disputándose en el transcurso de la actual semana.

En el Club de Tenis Palamós, ayer comenzó una interesante competición social de ajedrez. Las partidas tienen lugar a partir de las 4 de la tarde estando prevista la celebración de la final el día 29, festividad de San Pedro.

En atletismo se ha organizado para el día 29 una serie de pruebas de velocidad, medio fondo, fondo, altura, marcha y relevos que se desarrollarán en el Campo Municipal de Deportes a partir de las 10 horas de la mañana. Cuidará de su montaje técnico el Club Atlético Palamós interviniendo atletas benjamines, alevines, infantiles y cadetes. Para mañana, día 26, a partir de las 10 horas de la noche, IV edición de la clásica de fondo San Feliu de Guixols-Palamós para las categorías de veteranos, mayores, cadetes y seniors.

En baloncesto y organizado por el Basket Club Palamós, ayer comenzó la serie de partidos programados, los cuales tendrán su continuación hoy y mañana a partir de las siete de la tarde. Intervendrán veteranos, féminas y cadetes juveniles.

En la Sociedad de Cazadores «La Perdiz» se han programado interesantes tiradas. Para hoy martes está prevista la celebración a partir de las 4 de la tarde del XX Concurso infantil de tiro y a las 15 horas, gran tirada general. Para el día 29, tirada social cuyo inicio se prevé para las 4,30 horas de la tarde.

En fútbol, el domingo tuvo lugar el encuentro Sabadell-Palamós mientras que en natación ayer se celebró la travesía del puerto. En pesca marítima también hubo actividad ayer, festividad de San Juan, con la disputa del tradicional premio Juribia.

El Club Petanca Palamós prepara para el próximo día 29 a partir de las 9 horas de la mañana en el pasco marítimo el «I Concurso Provincial».

En tenis y en las instalaciones del Club de Tenis Palamós desde el pasado día 21 y hasta el 29, se disputarán los partidos correspondientes al «Trofeo Villa de Palamós» para damas, juveniles, se- «Trofeo Ayuntamiento de Palamós» para damas, juveniles, seniors y veteranos. La final del «Trofeo Ayuntamiento de Palamós» está prevista para el día 29, festividad de San Pedro.

Digamos para finalizar que el pasado domingo y lunes tuvieron lugar bajo la organización del Club Náutico Costa Brava interesantes regatas de la clase «optimist».

Como pueden ver, extenso es el programa de actividades deportivas a desarrollar con motivo de la Fiesta Mayor de Palamós.

N. P.

X. Corretger Canós

ODONTOLOGIA RESTAURADORA - HIGIENE DENTAL Y PROFILAXIS — ODONTOPEDIATRIA

Se complace en ofrecerles SU NUEVO CONSULTORIO en Avda. Jaime I, 29, 4.º, 1.ª (Edificio Jaime I). Telfs. 20 62 18 - 20 59 79.

VISITA EXCLUSIVAMENTE PARTICULAR

REPRESENTANTE

GERONA Y PROVINCIA

se precisa para visitar Droguerías, Perfumerías y ramo accesorios automóvil. Ofrecemos elevadas comisiones y lista de clientes.

Interesados escribir al número 9991. Roldós-Anuncios. Vergara, 10. — BARCELONA-2.

FONTDOR

AGUA MINERAL NATURAL EN GARRAFAS DE 8 LITROS,

PRECISA NOMBRAR

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO

EN GERONA-CIUDAD Y COMARCA

Interesados escribir a: Francisco Aranda, 51. — Barcelona-5.

FUTBOL

El Inglés cedió un empate al Abadesense (2-2)  
Que compromete su continuidad en Primera Regional

ARBITRO:

Señor Santos Imparcial, con una actuación imparcial, no influyendo su labor en el resultado del partido, aunque en alguna ocasión le pasó inadvertida alguna falta que merecía sanción, cosa no censurable si tenemos en cuenta que el encuentro se desarrolló en un ambiente de gran nerviosismo y no carente de emoción, propio de una eliminatoria.

EQUIPOS:

Anglés: Cornellá, Cerver, Juliá, Moyano, Hernández, Barnada, Moyá, Amagat, Roca, Espinet y Orozco.

Abadesense: Sánchez, Vila, Roca, Orriols, Ruiz, Daniel, Montmajor, Martínez, Farrés, Aguilar y Cuto.

GOLES:

1-0: A los seis minutos de juego, Orozco aprovechó un fallo de la defensa visitante y consiguió el primer gol del Inglés y primero de la noche.

1-1: 23 minutos de juego y Cuto remató a puerta un saque de banda, tras burlar la salida de Cornellá que se había adelantado.

2-1: A los 30 minutos Espinet, de potente chut, marcó el segundo gol de los locales, sin que nada pudiese hacer para evitarlo el portero Sánchez.

2-2: Cuando tan sólo faltaban cinco minutos para el final del encuentro, o sea, a los 85 minutos, una deficiente entrega del defensa central Juliá a su portero, proporcionó a los forasteros su segundo gol, el que en definitiva sería el del empate final a dos goles.

Cuando el Inglés obtuvo su primer gol en los inicios del encuentro, parecía que al final del mismo el marcador señalaría un tanteo lo suficiente abultado para afrontar el partido de vuelta, ya que además del gol, los locales jugaban con empuje, ilusión y afán de triunfo, ejerciendo un dominio muy acentuado sobre su oponente, el cual si bien se defendía, no demostraba peligro alguno para los locales.

No tuvo suerte el Inglés en sus

constantes avances ante el marco contrario, ya que la mayoría de las veces los delanteros desperdiciaron ocasiones de gol de manera incomprensible, mientras en otras las intervenciones de la defensa contraria y en última instancia el portero Sánchez, neutralizaron las jugadas de mayor peligro.

En una de las pocas incursiones de los delanteros forasteros, vino el gol del empate, cuya obtención hizo decaer, por unas instantes, los ánimos de los jugadores anglesenses, reaccionando paulatinamente para volver de nuevo a imponerse, de cuyo dominio vino el segundo gol y que de haber tenido la suerte por aliada podían ser muchos más.

Al reanudarse el juego parecía que el Inglés iba a obtener sus propósitos de conseguir un resultado copioso, lo suficiente para rendir visita el próximo domingo al abadesense, más no fue así, ya que el tiempo transcurrió sin que se lograra gol alguno a su favor y por contra fueron los abadesenses quienes, en jugada desafortunada de los locales, consiguieron la igualdad, que en modo alguno podían sospechar en las postrimerías del encuentro, si tenemos en cuenta que el dominio ejercido por los anglesenses fue muy acentuado, salvo que una u otra incursión de los delanteros contrarios ante el marco de Cornellá.

Por demás difícil se le presenta al Inglés el partido de vuelta, pero no por ello debemos sentirnos excesivamente pesimistas, ya que el Inglés muy bien puede dar la sorpresa en San Juan de las Abadesas, no obstante tener en contra el factor campo y el ambiente del público, que si bien cuenta, también el buen jugar de un equipo, que en este caso puede ser el equipo del Club Deportivo Inglés, que saldrá dispuesto a no perder la Primera Categoría Regional, en la que milita desde el año 1953, o sea, hace ya veintidós años, logrando el subcampeonato en dos ocasiones, proporcionándole la disputa de la promoción a Tercera División en dos ocasiones, con el Granollers y San Martín, respectivamente.

F. B. V.

DELEGADOS VISITA MEDICA

Hombres de auténtica y demostrada valía en el campo de la venta que deseen obtener EXCEPCIONAL REMUNERACION Y POSICIONES EJECUTIVAS.

Los necesita Compañía Internacional de Primer Orden para ampliar los equipos de «MARKETING» de:

- \* GERONA
- \* MADRID
- \* BARCELONA
- \* VALENCIA
- \* ALICANTE
- \* CARTAGENA
- \* MURCIA
- \* ZARAGOZA

Nuestros 12 Directores regionales proceden de estas posiciones y fueron promocionados:

- 2 antes de 2 años
- 5 antes de 3 años
- 3 antes de 4 años

Ocho de ellos no tenían experiencia anterior en Productos Farmacéuticos.

Auténtica oportunidad para que usted, que no tiene intención de escribir, lo haga sin demora a:

Referencia Delegados - Apartado 18.011 de Madrid, adjuntando un detallado historial, fotografía reciente y número de teléfono para concertar una entrevista.

Suscríbese a LOS SITIOS

# ANUNCIOS POR PALABRAS

**CENTRO DE SERVICIOS A LA EMPRESA Y ESTUDIOS PSICOTECNICOS**  
**ASESORES DE EMPRESA Y CONSEJEROS DE GESTION.**  
 C/. Figuerola, 12 - 1.º. Apartado 294 - Telf. 204887 - GERONA.

**PRECISAMOS:**  
**TECNICO EN IMPORTACION - EXPORTACION**  
 PARA IMPORTANTE EMPRESA DE AMPLIOS MERCADOS MUNDIALES  
 Pensamos en una persona joven. L. S. M., activa, responsable. Con experiencia en Comercio Internacional y conocimiento de idiomas.  
 Buenas condiciones económicas en función de las aptitudes. Ref. C-350-T.

**AUXILIAR ADMINISTRATIVA**  
 PARA IMPORTANTE EMPRESA GERUNDENSE EN EXPANSION  
 Deberá conocer los trabajos generales de oficina, dominar la Mecanografía y poseer Capacidad de asimilación y organización.  
 Remuneración a convenir según aptitudes y experiencia. Ref. 353-A.

**CHOFER SEGUNDA Y AYUDANTE MONTADOR**  
 PARA FABRICA DE MUEBLES MUY ACREDITADA RADICADA EN GERONA  
 Deben ser personas activas, responsables, con afán de trabajo y don de gentes. Ref. A-354-CA.  
 Interesados dirigirse o escribir a nuestro departamento de psicología, c/. Figuerola, 12, 1.º - Tel. 204887, indicando la referencia correspondiente. Reserva absoluta para colocados. Se atenderán todas las solicitudes.

**CHALETOS CON JARDIN EN ROSAS**  
 A 760.000 PESETAS. AMPLIAS FACILIDADES.  
 Más de 200 chalets, agua, luz, desagües, teléfono, supermercado, restaurante, piscinas, parque infantil, Náutica, Sky, pesca, caza, hípica, tenis, etc.  
 INFORMACION EN CONSTRUCCIONES MAR, Avda. Gral. Mola, 6. (Frente al mar). - Teléfono 256697. - ROSAS.

**ACADEMIA CATALUÑA**  
 R. P. Claret, 14. - Tel. 201196  
 - GRADUADO ESCOLAR  
 - BACHILLERATO (Letras-Ciencias)  
 - DELINEANTES  
 - TECNICAS ADMINISTRATIVAS  
 Inscripción tardes, de 5 a 9 h.

**IMPORTANTE EMPRESA AMBITO NACIONAL ELECTRODOMESTICOS**  
 Precisa para su servicio Postventa en Delegación Gerona  
**Persona especializada**  
 en reparación aparatos Electrodomésticos. Presentarse al número 4567 Oficina de Colocación Gerona.

**VENTA DE PISOS**  
 3 - 4 Dormitorios: Comedor - Estar. Baño completo. Cocina. Terraza.  
 Precios desde 680.000 pesetas.  
 Facilidades de pago hasta 10 años.  
**PROGRUP**  
 Sta. Clara, 2 - 1.º - Telf. 208962.

**PRECISAMOS DEPENDIENTA ENCARGADA**  
 Para nuevo establecimiento objetos arte y regalo. No importa proceda de otro ramo si tiene experiencia en ventas. Responsable y dinámica. Salario a convenir. Reservas colocadas. Sani Electro caballé. Oficina de Colocación, número 4.563.

**TECNICO TELEVISION**  
 Se necesita. Condiciones a convenir.  
**RADIO GIRBAU - PHILIPS - Rambla, 37. - Tel. 20 14 96 - GERONA**

**VISITADOR GERONA**  
 Primera marca mundial en máquinas oficina desea establecer contacto con HOMBRES DINAMICOS y ATREVIDOS, que deseen recibir una formación técnico-comercial.  
 Situación: LIBRE SERVICIO MILITAR.  
 Estudios: A NIVEL BACHILLERATO ELEMENTAL.  
 Presentación: EXCELENTE.  
 Carácter: SIMPATIA Y DON DE GENTES.  
 Ofrecemos desde el primer momento sueldo fijo en nómina, más pagas extras, con un total de 195.000 pesetas brutas anuales.  
 Una vez debidamente capacitados por personal especializado de la Empresa, pasarán a formar parte de nuestro servicio técnico-comercial, percibiendo entre sueldo e incentivos, ingresos superiores a las 300.000 pesetas anuales.  
 Interesados, presentarse los días 25, 26 y 27 de junio, de 5 a 9 de la tarde, en calle Montseny, 33, 1.º C. - Gerona, preguntando por el señor CALVET.

**COMERBOX**  
 COMPRA - VENTA DE AUTOMOVILES  
 Nuevos, seminuevos y usados  
 SEAT 124-L, impecable.  
 SEAT 1500, bifaro, como nuevo  
 SEAT 850 E., impecable.  
 SEAT 600 D, muy bueno.  
 SEAT 600 E, impecable.  
 SEAT 850 N., buen estado.  
 RENAULT R-8, como nuevo.  
 RENAULT 4-L, buen estado.  
 DODGE-DART, barato.  
 CITROEN G. S., nuevo a estrenar.  
 - ENTREGA INMEDIATA -  
 - Facilidades de Pago -  
**CREDITO INSTANTANEO**  
 Carmen, 129. GERONA

**REPARACION** toda clase básculas y balanzas. Llamar al teléfono 205581.  
**VENDO** barcos Vaurien y 470. Buen estado. Razón: teléfono 201680.  
**PLAYA de Aro:** vendo politur bungalow, totalmente equipado. Precio ocasión. Dirigirse teléfono 327629.

**Aprendices para taller**  
**Aprendices venta recambios**  
 Se precisan en S. A. Regás  
 Referencia núm. 4.521 de la Oficina de Colocación.

SE VENDE casa nueva en Ventalló. Razón: La Plaza, núm. 4. Ventalló.  
 APARTAMENTOS en Palamós lugar céntrico. De 4 a 6 personas 100 pesetas diarias, todo completo. Llamar teléfono 640328, La Bisbal.  
 VENDO en Costa Brava Hostal-Residencia y Cafetería por no poder atender. Razón: Gestoría Reve-rendo.

**ALQUILE UN 133**  
  
**CABEZA RENT A CAR GERONA**  
 C/ Canónigo Dorca, 16  
 Reservas: telf. 20 12 46.

**¡SEÑORA! ¡SEÑORITA!**  
 Obtenga buenos beneficios como distribuidora de los productos AVON. Es facilísimo obtener con AVON buenas ganancias y premios. Llame ahora mismo al teléfono 208373 preguntando por la Sra. María Salcedo, o escriba al apartado 14.875 de Madrid.

**VENDEMOS en SALT**  
 CASA PLANTA BAJA Y PISO, 3 dormitorios, 2 baños, gran terraza, comedor-estar, chimenea. Buen precio. Facilidades.  
 Fincas Medina. Telf.: 20 81 94.

**SE PRECISA** persona práctica en **SEGUROS SOCIALES**  
 Razón: Oficina de Colocación, núm. 4.557

**Ultimo PISO**  
 4 habitaciones.  
 Cocina con armarios.  
 Baño completo.  
 Todo exterior.  
 Entrada total: 150.000 Ptas.  
 Grandes facilidades a 11 años.  
**CONJUNTO RUYRA - SALT**  
 Angel Guimerá, 55

SE ALQUILAN, pisos debidamente amueblados y completamente equipados, sitios en Gerona. Informes J. Burch, Ronda Fernando Puig, núm. 15. Gerona. Teléfonos 204545-208628.  
 SE ALQUILAN locales comerciales, sitios en Gerona, calle Francisco de Ciurana. Superficie a convenir. Informes: J. Burch, Ronda Fernando Puig, núm. 15. Gerona. Teléfonos 204545-208628.

**IMPRESOR CAJISTA CHOFER**  
 Se precisa en **OPITEC**  
 Ref. núm. 4559 Oficina Colocación

NECESITAMOS dos guardas jurados posean carnet conducir para coche y motocicleta. Información al núm. 4.502 de la Oficina de Colocación de Gerona.  
**CREDITOS** sin limites de cantidad. Máxima discreción y rapidez. Teléfono: 20 06 99, de 10 a 12 y de 16 a 18.

**VENDO BARCA**  
 MADERA 5 METROS, CABINA, MOTOR DIESEL 12CV ELECTRICO, EQUIPADA.  
 JOPA Bonaire, 3 telf. 31 01 14. La Escala.

COMPRO monedas, 20.000 pesetas pagamos (mínimo) por una onza de oro, monedas en plata, buenos precios. Compro objetos de oro y plata, relojes antiguos. Joyería Teixidor, Marqués de Camps, 16.  
 TRASPASO tienda céntrica en Salt con vivienda, almacén y teléfono. Razón: Librería Prat.

**SE NECESITA MERITORIO**  
 para trabajos de oficina.  
 Razón al núm. 4.560 de la Oficina de Colocación.

OCASION: vendo casa con jardín en Palau, subida Club Tennis. Razón: Tel. 208962.  
 GANE dinero trabajando horas libres en casa, sin oficio ni conocimientos especiales. Información, enviando 10 pesetas sellos. Vilar Española, Altea (Alicante).

**FEDERACION FARMACEUTICA S.COOP SOLICITA SEPARADORES DE PEDIDOS**  
 (Abtenerse sin experiencia)  
 Razón: Oficina de Colocación, núm. 4565, de Gerona.

SE NECESITA chica para ayudar a cuidar niños en Playa de Aro, meses julio y agosto. Trato familiar. Sueldo 6.000 Ptas. mes. Teléfono 201897, Sra. Gloria.  
 LOCALES apropiados para almacén e industria en Gerona Capital, próximos al centro ciudad. Razón: teléfono 205205.

**SE PRECISA** persona práctica en **SEGUROS SOCIALES**  
 Razón: Oficina de Colocación, núm. 4.557

**LAS EMPRESAS** están obligadas a solicitar de las Oficinas de Colocación los trabajadores que necesitan, los que a su vez tendrán obligación de inscribirse como parados cuando hayan de solicitar tal ocupación. (Artículo 3º Ley de 2º-2-1949). **PARA LA PUBLICACION DE ANUNCIOS LABORALES ES INDISPENSABLE EL VISADO DE LA OFICINA DE COLOCACION.**

VENDO solar edificable 2.200 metros cuadrados, fachada carretera Barcelona. Razón: Avenida Hispanidad, 13. Gerona.  
 VENDO casa con 3 pisos y local, acondicionado para bar, en Sda. Rey Martín. Razón: 20 21 97.

**Vendedor DINAMICO Y DECIDIDO**  
 precisa importante empresa  
 RAMO METALURGICO  
 Razón: Oficina Colocación núm. 4.536.

ALQUILO o vendo almacén: de 300 m2. entrada camiones. Santa Eugenia. Razón: 20 21 97.  
 VENDO áticos y pisos en Santa Eugenia, 3 y 4 dormitorios. Razón: 20 21 97.

**MUDANZAS LA ZAMORANA**  
 c/ Massanas, 41  
 Tel. 20 10 07 - GERONA

NECESITAMOS buenos vendedores de libros y títulos de capitalización. Pagaremos bien por comisiones elevadas. Escribir Sr. Mer. Apartado de Correos, 166. Barcelona.

**HIPER DE RECAMBIOS AUTOMOVIL, S. A.**  
 PRECISA APRENDIZ para recambios.  
 Interesados dirigirse a Oficina de Colocación núm. 4.296.

ALQUILO piso amueblado por un mes o más a 15 km. playa. Precio razonable. Razón: telf.: 20 29 31 y 20 80 15.  
 PISO amueblado para alquilar. Avda. Jaime I, núm. 42. Razón: Portería.

SE PRECISA OFICIAL PASTELERO O AYUDANTE  
 Razón: Oficina Colocación núm. 4.535.

DISPONGO almacén para alquilar 255 m2., 4,5 altura, entrada camiones dos calles, servicios. Telf.: 20 82 41.  
 REPARACION juguetes. C/ Barca, 26, 3º. Gerona. Tel. 208874.

**PISOS Y LOCALES COMERCIALES EN VENTA**  
 Calles: Julio Garreta y Terri (Palau)  
**H O M S**  
 Teléfono 206153

ALQUILAMOS local 300 m2. calle Francisco Ciurana. Teléfono 209404.  
 ALQUILAMOS pisos amueblados céntricos. Teléfono 209404.

**Ferretería MAGALDI**  
 PRECISA VIDRIERO Y APRENDIZ  
 Plaza Marqués de Camps, 18. Teléfono 201376.

ALQUILAMOS local 70 m2. calle San Juan Bautista la Salle. Teléfono 209404.  
 ALQUILAMOS pisos con y sin muebles. PROGRUP. Telf. 208962.

**Meritorio**  
 HASTA 18 AÑOS  
 para oficina, precisa importante empresa de Gerona.  
 Razón: Oficina Colocación núm. 4.536.

SI TIENE Vd. algún piso, local comercial o finca rústica para alquilar, acuda a Administración Fincas Feixas, Rambla, 41. Tel. 208921.

**DEPENDIENTA**  
 precisa: Muebles Subils. Razón: N.º 4.490, Oficina Colocación.

**Falten**  
 - Aprentis mecánicos  
 - Y senyoreta auxiliar per oficine.  
 Construccions Mecàniques D U C H  
 Informarse al núm. 4.564 Oficina de Colocación Gerona.

LOCALES y despachos en alquiler o venta. PROGRUP. Tel. 208962.  
 ALQUILO pisos, locales comerciales y fincas. Administración Fincas Feixas, Rambla, 41. Tel. 208921.

DISPONEMOS de toda clase de solares industriales. Razón: 208562, horas oficina.  
 DISPONGO para alquilar planta apta para despacho, clases o similar, lugar céntrico. Telf.: 33 92 926. Barcelona.

**E.N. HIDROELECTRICA DEL RIBAGORZANA, S.A.**  
 La Junta General de Accionistas celebrada el día 3 de Mayo de 1974, adoptó el acuerdo de aumentar el capital social en la cifra de CUATROCIENTOS DOS MILLONES NOVECIENTAS SETENTA Y OCHO MIL PESETAS, mediante la incorporación parcial al mismo, con cargo al saldo de la Cuenta «Regularización Ley 76/1961 de 23 de Diciembre», de una partida del mismo importe, siendo dicha incorporación con carácter independiente y separado, y a tal efecto se emiten y ponen en circulación al tipo de la par, las siguientes acciones:  
 2.131 acciones Serie A, números 53.292 al 55.422  
 99.889 acciones Serie B, números 2.495.633 al 2.595.521  
 89.989 acciones Serie C, números 2.249.729 al 2.339.717  
 Dichas acciones, que se integrarán en sus respectivas series, tendrán las mismas características y derechos que las actualmente en circulación de cada serie, participando en beneficios a partir de 1.º de julio 1974, y se entregarán a los accionistas en la proporción de una acción nueva de cada serie, por cada 25 de las antiguas de la misma serie, totalmente liberadas y sin gasto alguno.  
 Los señores accionistas podrán ejercitar el derecho de suscripción en el plazo de un mes a partir del 1 de julio del corriente año, contra presentación del cupón n.º 40.  
 La indicada suscripción podrá realizarse en el local social, Paseo de Gracia 132, todos los días laborables de 9 a 13 horas, y en los siguientes establecimientos: Banco Exterior de España, Banco Español de Crédito, Banco Hispano Americano y Banco Guipuzcoano, en sus casas de Madrid y Barcelona; Confederación Española de Cajas de Ahorros (Madrid); y Bancos Central, Popular Español, Bilbao, Comercial Transatlántico, Condal, Santander, Ibérico y Banca Catalana de Barcelona.  
 Barcelona, 20 de junio de 1974.  
**EL PRESIDENTE DEL CONSEJO DE ADMINISTRACION**

**ENTIDAD BANCARIA DE AMBITO NACIONAL**  
 Que proyecta su próximo establecimiento en:  
**LLORET DE MAR**  
 Convoca CONCURSO - OPOSICION  
 para cubrir las plazas de  
**AUXILIARES ADMINISTRATIVOS, COBRADORES Y AYUDANTES DE CAJA**  
 (Preferible residentes en propia plaza o limítrofes).  
 Condiciones y sueldos señalados en la Reglamentación Nacional de Trabajo para la Banca Privada y en el actual Convenio Colectivo.  
 Dirigirse por escrito al apartado de Correos núm. 63 de Gerona, indicando nombre, dirección, edad y categoría en la que desea ingresar, así como si está en posesión del Carnet de Conducir motocicletas y coche, estudios realizados, trabajo actual, etc.  
 Cierre del plazo de admisión de solicitudes: 23-6-74.

**EN SU VISITA A PLAYA DE ARO NO OLVIDE**  
  
**Esquinade**  
 PLAYA DE ARO

**REPRESENTANTE**  
 ACTIVO, EN ESTA CAPITAL Y PLAZAS ADYACENTES  
 Se necesita para muestrario interior señora, muy reducido y de gran venta. Escribir al número 9983, Roldós-Anuncios. - Vergara, 10. - Barcelona-2.

# LOS TOROS

## La novillada del domingo en Gerona

### La música en las faenas de muleta

Por Pinturero

Soy de los que consideran que el singular ambiente de nuestra hispana fiesta es algo francamente excitante y cautivador. El espectáculo de la lidia y muerte de los toros bravos llevado a cabo por hombres audaces, intrépidos y bizarros que, enfundados en preciosos ternos de raso, con incrustaciones de lentejuelas de oro que al sol funde metal y seda —entre una orgía de luz y color, compiten en una lucha a muerte llena de sublime vigor, donosura y belleza.

De siempre, he sido gran entusiasta de la música taurina y me he emocionado innumerables veces al contemplar a un diestro torrear con apostura, elegancia y mando, dentro de la apasionante atmósfera que envuelve a una actuación triunfal, en donde los sonidos ambientales de los típicos y alegres pasodobles dan este toque castizo a la par que vivaz y fascinante.

El pasadoble se encarga pues, de señorear el toro, animando de entrada el marchoso pasadoble de las cuadrillas y coreando los tercios lucidos de banderillas y las faenas muleteriles más logradas, salvo, claro está, en Madrid —que por algo tiene que distinguirse de las demás plazas para continuar siendo la autodenominada "Cátedra del Torero"—, en donde, como los aficionados saben, la charanga guarda silencio durante la lidia.

En Gerona, en esta plaza de toros "turística y de provincias", o sea, dicho de otra forma: de poca importancia y un tanto de mentirijillas, según la opinión de los foráneos que desconocen la seriedad y corrección con que la presidencia —afortunadamente para los puritanos— hacen prevalecer el reglamento y la intransigencia en la concesión de trofeos, hubo el pasado domingo un detalle, que no concierne a ninguna autoridad o jerarquía en concreto pero que entre todos hemos de lograr que no vuelva a repetirse.

Fue, durante la faena al quinto astado de los jugados, cuando el matador de turno, un buen torerillo apodado "Niño de Aranjuez", estaba toreando con excelentes maneras, hilvanando una faena auténtica, completa y muy del agrado del respetable que jaleaba con sonoras muestras entre palmas y olés; entonces, incomprensiblemente y ante el estupor de todos, los señores profesores cortaron la música, así, por las buenas, sin que sepamos aún si fue por mero cansancio, antojo, o por que se les terminó la partitura.

No se puede acallar la orquestación de una faena en su mitad, como tampoco es posible romper a tocar cuando un sobresaliente de rejones, después de estar desahogado el jinete ecuestre con los hierros de muerte, salga a rematar al burel, tal como sucedió hace un par de festejos. Por eso, nos sentimos en la obligación de dar significación al hecho para que, alguien conocedor de cuando se debe dar prólogo y epílogo a la actuación melódica de la banda en cualquiera de los mencionados tercios los requieran por su lucidez de las órdenes oportunas

a los señores profesores. ¿No les parece?

El palco presidencial lo ocupó el titular, el inspector de Policía don Francisco Javier Menach, acompañado de los asesores, veterinario don Antonio Escartín y asesor taurino don Joaquín Vila.

Se corrieron seis astados salmantinos; tres de don Manuel José González y los tres restantes de don Angel Elias. Todos bien encastados, deslucieron los dos primeros en presencia y romana.

**MANUEL SAMPEDRO "EL PIRI" (Comunión y oro)**

Más que mediocre, y auténticamente desconocido se mostró toda la tarde el buen novillero de la antiquísima Onuba fenicia. Al que rompió plaza, alegre y corretón de salida, lo sujetó con lances a la venónica con revolera final y buen quite por faroles. Tomó los zarcillos el maestro y dejó dos pares al que traseros, al cuarto y al quiebro, respectivamente. Con el refajo principió sentado en el estribo con un ayudado por alto y dos de hinojos de idéntica guisa. Muleteó con brevedad sobre la diestra y logró algunas tandas considerables al natural, pero, con la tizona se puso pesado al extremo de tener que precisar de una docena de tímidos pinchazos, seis de ellos sin soltar el sable y descabelló el primer rejón cuando ya había sonado para él, el correspondiente aviso por su tardanza.

Con el cuarto ratificó lo dicho anteriormente, casi nulo con la pañoso dio algunos muleteos aceptables pero sin conseguir ligar faena. En la suerte suprema, recibió una dura tarasada en el primer viaje, saliendo perseguido por la res, y dos más de pequeña consideración. Tanto en este bovino como en el anterior, siempre entró mal a por uvas, apuntando en lugar delantero poco ortodoxo. No, no era "El Piri" que tantas veces ha triunfado por su valor, entrega y amplios conocimientos en nuestro torín de Santa Eugenia.

**PEDRO FERNANDEZ "NISO DE ARANJUEZ" (Azul purísima y oro)**

Este colera novillero, que al igual que el caballero en ruedo actual, hacía su presentación aquí, nació en Aranjuez, el 15 de febrero de 1954. La primera vez que se enfrentó a un astado fue en su ciudad natal, en un festival allí organizado en fecha 24 de julio de 1972. De luces, el 29 de abril del pasado año, vistió el primer tercio en el madrileño pueblo de San Martín de la Vega, alternando con César Moreno y Julián Montes, con reses de Herederos de Vda. de Albarrán. Ha toreado poco, nueve en la anterior temporada y cuatro en ésta, pero se le ve con buenas maneras, practicando un toro artístico y de convincente profundidad.

Al jaborero sucio y escurrecido de carnes que se enfrentó primeramente, lo saludó con unas verónicas de buen corte, abrochando con media de frente en la que perdió el en-

gaño. Inició con la bayeta a base de ayudados y pases cambiados por bajo, para proseguir engarzando una faena de jaez sucinta, con molinetes finales de adobo, a la que dio término de dos sangrías en lo duro y media estocada tendida. Sonó un aviso cuando la res había doblado en espera de la intervención final del cachetero que se hizo esperar.

Con el quinto, cárdeno y bragado, luego se limitó a fijarlo. En palos apuntamos dos pares, de feliz ejecución, del subalterno de su cuadrilla Víctor Rodríguez que hizo la reunión en la cara perfectamente en el primero de los cuales y aguantó con sapiencia la embestida en el que cerró tercio. El joven torero del versallesco y Real Sitio de Aranjuez, armado de muleta y estoque, ordenó una faena conspicua y muy cuajada en la que sobresalieron los trincherazos por bajo de prólogo, los redondos en varias tandas, los naturales modelo de aguate y dominio ante un burel de embestida dudosa por este pitón y, los abanqueos y orteguinas de adorno previos al remate con la espada. Por estar humillado el novillo en la primera entrada no acertó, sufriendo el concerniente derrote al sentirse éste herido; en la segunda, haciendo la suerte con estilo, envasó toda la tizona hasta los gavilanes, dejándolo listo para el

tiro de mulillas. Nutrida petición en los tendidos, correspondiendo al señor presidente con la otorgación meritoria de dos orejas.

**LUIS MIGUEL ARRANZ**

Otra presentación convincente fue la del rejoneador Luis Miguel Arranz Losa, natural de la Capital de Reino, en donde vio la luz por vez primera el día de San Silvestre del año 1957. Se trata, según nos informaron, de un jinete consumado que monta a caballo desde los tres años de edad. Su padre, tratante en caballos, se dedica a suministrar equinos para la filmación de películas cinematográficas, él mismo ha sido especialista en muchas de las que se han realizado últimamente en los estudios españoles. De aquí parte su afición al toro ecuestre, afición que inició en una novillada celebrada en Valladolid, el 16 de julio del 72, y un festival que tuvo efecto al día siguiente en Puebla de Montalbán (Toledo) y en el que figuraron los famosos matadores Antonio Bienvenida, Andrés Vázquez y Angelete.

Su dominio sobre el albardón lo dejó bien patente en su debut gerundense. Toreó con donaire a la jineta; clava con bastante certeza y es de esperar por lo que de él pudimos juzgar que debió a su juventud y corta vida profesional, se trate de un nuevo valor a tener en cuenta. Asimismo, posee una de las mejores y más completas cuadrillas que desfilaron últimamente por el albero local. Citemos por orden de presentación en el ruedo a "Ilusión", un precioso corcel negro, anglo-árabe, con el hierro de Veragua, que sacó en el despeje y luego en banderillas; "Chico", un hispano-árabe, alazán, calzado; que sacó en rejones de castigo; "Guardiola", de características de puro español con la capa torda, y "Señorito", castaño, estrellado, con los que puso en práctica la suerte de rehiletos y, finalmente, "Ecijano", otro negro azabache con el que completó la lidia acuestre de sus antagonistas.

El tercero de la tarde fue un novillo muy apto para las monturas, bravo y enclorado siempre en la batucola, le sopió, Luis Miguel Arranz, dos arponcillos, sendos pares de arracadas y farpas, y otra corta superior que marró previamente en el primer viaje. Al primer envite con el de hoja de peral le hizo morder el polvo, cortando una oreja que hubiera podido ser por partida doble de no haber sido por la tardanza con la puntilla. Al bravo ejemplar se le aplaudió con calor en el arrastre.

Con el sexto, después de los rejoncillos de rigor, le coló un par magnífico de banderillas muy cebrado en tablas, otro "al violín", tres magistrales que dejó en todo lo alto, partiendo el postrero en su mitad en los maderos de la barrera. Finiquitó de dos rejones tímidos de muerte, otro perpendicular que hizo bastante "pupa", más uno entero atravesado, teniendo que rematar el sobresaliente, pie a tierra, de una entera y dos golpes con el verduguillo. Fue una lástima el poco tino final con el hierro de acabar ya que su actuación, por lo que queda dicho, fue muy lucida y meritoria. Esperamos, al igual que al "Niño de Aranjuez", verlos de nuevo en la taurina palestra local, ya que lograron méritos suficientes para ser repetidos.

# REAL MADRID - BARCELONA, final de la Copa del Generalísimo

## 1-2 Justa victoria del Barcelona sobre el Atlético de Madrid, anoche

Madrid, 24. — (Fyresa). — Al vencer al Atlético de Madrid por dos goles a uno, el Barcelona se ha proclamado finalista de la Copa de Su Excelencia el Generalísimo.

Para llegar al resultado final, fue necesario jugar la prórroga, en la que los barceloneses consiguieron el gol del triunfo.

Los goles fueron marcados por Irureta, en el minuto cinco de la primera parte; Clares, en el minuto treinta y uno de la segunda par-

te y entra. Incidencias. — Pita enorme al Barcelona en su salida. Amonestación a Juanito por desobediencia a las instrucciones del árbitro cuando éste le requería para que no perdiese tiempo en salir del terreno de juego.

Comentario. — Ha sido un partido de corazón; de los llamados «a tumba abierta» en ciclismo, pleno de «vuelcos», subidas y bajadas, de esfuerzos continuados por hacerse con el mando que diese la victoria. Ha sido un partido emocionante,

salir a Gárate para reforzar el centro del campo, con Alberto, pensando que el Barcelona estaba ya en las cuerdas.

Lorenzo, que otras veces ha estado lucido en el movimiento de su banquillo, esta vez fue el más lento y desacertado de las piezas rojiblancas y lo que no rodaba bien en el campo no pudo arreglarse a voces. Poco a poco, el Barcelona fue haciéndose con el terreno que el técnico argentino había querido ganar, aún a costa del arma más importante que tiene el Atlético



te, y Juanito, en el minuto siete de la primera parte de la prórroga.

### LA JUSTA VICTORIA AZULGRANA

Madrid, 24. — (Crónica de Fyresa, por Antonio G. Rimada). — Dentro de los escasos méritos que cabe acumular en el triste fútbol «español-español» (como «café-café») de hoy sin extranjeros, el Barcelona ha hecho los suficientes méritos como para pasar a la final de la Copa y enfrentarse a Madrid el próximo sábado. Pocos méritos propios y algunos errores ajenos le han dado el «pase» tras el maratoniano partido semifinal en el que las prevenciones, el miedo y la emoción han desvirtuado el fútbol de sus dos protagonistas.

AT. MADRID. — Reina; Meló, Benegas, Eusebio; Capón, Adelardo; Bermejo, Irureta, Leal, Gárate y Becerra.

BARCELONA. — Sadurni; Rife, Gallego, Juan Carlos; De la Cruz, Tomé; Asensi, Marcial, Juanito, Clares y Rexach.

pero pocas veces bueno. Pocas jugadas buenas; poco fútbol de calidad. Por un lado, ha sido la emoción de un primer gol apenas iniciado el encuentro, y la réplica barcelonista del segundo periodo, y por otro, la calidad que apenas si se ha visto más que con cuentagotas.

Ha perdido el Atlético de Madrid su derecho a la final como perdió la final europea, por un error estratégico y esta vez aún más graves, porque pudo haberse evitado a tiempo. Lorenzo dio al Barcelona el lujo de sacar a Leal como lo que en el colegio se llamaba «medio estorbo», y no vio la necesidad de vigorizar un ala por el que nada se hacía, y encima se daban facilidades para que Marcial y el propio De la Cruz, subiesen a placer sobre Reina. Y el no menos catastrófico error de hacer

co y que es el ataque y sin encontrarse a sí mismo se fue a pique en uno de los naufragios más pintorescos que pueden darse. El Barcelona ha sido más bloque, perdido en intentos y esfuerzos que pocas veces han cuajado en algo práctico. Han pesado más al viejo Atlético las ausencias de Heredia, Ayala, Salcedo y Luis, que en el Barcelona las de Sotil, Cruyif, Torres y Costas.

Porque el Barcelona ha sido un equipo deslucido, pero al fin y al cabo, equipo, y el Atlético, una reunión de hombres que han buscado la victoria con voluntad y afán, pero cada uno por su cuenta.

Han destacado por el Barcelona, Tomé, Juanito y Juan Carlos —buen día para Juanes—, y por el Atlético, Irureta, Eusebio y Gárate.

II ABOGADOS II  
II ARQUITECTOS II  
ETC.

Su insignia o llavero lo encontrará en plata y oro de Ley, en:

**Joyería KRONOS**

Platería, 14 Telf. 20 59 41  
Rambla, 25 Telf. 20 59 40

GERONA  
(Encargos especiales)

Anúnciese en «LOS SITIOS»

**MONTEAR - Playa de Aro**  
PERMANENTEMENTE A SU SERVICIO

—Recuerde su surtido de mariscos—

PLAYA DE ARO - BARCELONA  
Tel. 32 74 29



Tres momentos del festejo taurino del domingo en la Plaza de Gerona. (Fotos Sans).

## La misión del Movimiento

(Viene de primera pág.)

que en su seno se incuben células alimentadas por el propósito de trastocar y subvertir.

Por supuesto, el arma para combatir ese peligro, es la acción. El Movimiento tiene que "hacer suyas las inquietudes y las aspiraciones populares en los órdenes económico, social, cultural, convivencial y humano". Se trata de renovar la dinámica, de volver al espíritu tenso y la presencia cálida. Es preciso anudar, en imágenes doctrinales clásicas y las realidades actuales. Puede explicarse perfectamente que el Movimiento, como soporte fiel de todas las coyunturas históricas, ha sufrido en ocasiones contenciones que e convenían al servicio de España. Pero ahora, cuando el proceso institucional ha entrado en una fase nueva de posibilidades, el Movimiento tiene que volver al talento y al estilo que corresponden a su vanguardismo nacional.

El Ministro Utrera Molina ha precisado que el Movimiento debe presentar una imagen nueva para "renovar, actualizar y hacer plenamente eficaces sus instrumentos de acción y sus estructuras organizativas". En esta nueva imagen tienen su lugar las asociaciones, que deben aportar "las nuevas actitudes vitales de los españoles de nuestro tiempo". Incluso, dice el Ministro, "precisamos también un enriquecimiento de nuestro lenguaje doctrinal", porque de alguna manera nos encontramos ante "la ofensiva de un pensamiento, desfigurador y disolvente de nuestras esencias, y ante la realidad de una creciente subversión ideológica". No basta, pues, que nos sintamos seguros de que nuestra verdad es la de España; no es suficiente renovar la vocación de servicio. La complejidad de la moderna sociedad, que es fundamentalmente sana y que, dentro de su pluralismo, responde positivamente a las valoraciones sustanciales del interés nacional, no logra evitar

que en su seno se incuben células alimentadas por el propósito de trastocar y subvertir.

Por supuesto, el arma para combatir ese peligro, es la acción. El Movimiento tiene que "hacer suyas las inquietudes y las aspiraciones populares en los órdenes económico, social, cultural, convivencial y humano". Se trata de renovar la dinámica, de volver al espíritu tenso y la presencia cálida. Es preciso anudar, en imágenes doctrinales clásicas y las realidades actuales. Puede explicarse perfectamente que el Movimiento, como soporte fiel de todas las coyunturas históricas, ha sufrido en ocasiones contenciones que e convenían al servicio de España. Pero ahora, cuando el proceso institucional ha entrado en una fase nueva de posibilidades, el Movimiento tiene que volver al talento y al estilo que corresponden a su vanguardismo nacional.

El Ministro Utrera Molina ha precisado que el Movimiento debe presentar una imagen nueva para "renovar, actualizar y hacer plenamente eficaces sus instrumentos de acción y sus estructuras organizativas". En esta nueva imagen tienen su lugar las asociaciones, que deben aportar "las nuevas actitudes vitales de los españoles de nuestro tiempo". Incluso, dice el Ministro, "precisamos también un enriquecimiento de nuestro lenguaje doctrinal", porque de alguna manera nos encontramos ante "la ofensiva de un pensamiento, desfigurador y disolvente de nuestras esencias, y ante la realidad de una creciente subversión ideológica". No basta, pues, que nos sintamos seguros de que nuestra verdad es la de España; no es suficiente renovar la vocación de servicio. La complejidad de la moderna sociedad, que es fundamentalmente sana y que, dentro de su pluralismo, responde positivamente a las valoraciones sustanciales del interés nacional, no logra evitar

que en su seno se incuben células alimentadas por el propósito de trastocar y subvertir. Por supuesto, el arma para combatir ese peligro, es la acción. El Movimiento tiene que "hacer suyas las inquietudes y las aspiraciones populares en los órdenes económico, social, cultural, convivencial y humano". Se trata de renovar la dinámica, de volver al espíritu tenso y la presencia cálida. Es preciso anudar, en imágenes doctrinales clásicas y las realidades actuales. Puede explicarse perfectamente que el Movimiento, como soporte fiel de todas las coyunturas históricas, ha sufrido en ocasiones contenciones que e convenían al servicio de España. Pero ahora, cuando el proceso institucional ha entrado en una fase nueva de posibilidades, el Movimiento tiene que volver al talento y al estilo que corresponden a su vanguardismo nacional.